



PAPELES DEL DIVISORIO

*Estudios bibliográficos inéditos o en prensa
ilustrados con imágenes*



LA serie **Papeles del divisorio** acoge estudios bibliográficos inéditos o *preprints* elaborados desde el enfoque de la Bibliografía material, ilustrados con imágenes procedentes de las presentaciones orales llevadas a cabo en las conferencias y congresos para los que fueron preparados, como complemento gráfico y documental de las publicaciones posteriores en las que habitualmente no encuentran cabida estos materiales, puestos a disposición de los investigadores a través del repositorio institucional e-Prints de la Universidad Complutense de Madrid.

III

MERCEDES FERNÁNDEZ VALLADARES. *Materiales para el análisis tipográfico y biblioiconográfico de la nueva «Tragicomedia de Calisto y Melibea» '1502' hallada en Nápoles*. Madrid. E-Prints UCM. Marzo 2019 (Papeles del divisorio, III).

Imágenes y materiales de la conferencia plenaria leída en el *Coloquio Internacional de la AHLM «Libros, lecturas y reescrituras»*, Universidad de Zaragoza, 24-26 de octubre de 2018, con el título «Otra enigmática *Tragicomedia* con la data contrahecha de '1502': análisis tipográfico y ensayo de ecdótica iconográfica en pos de un nuevo impresor falsario (Juan Varela de Salamanca y su taller sevillano en torno a 1516)».

Publicación del estudio: Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES, «Otra enigmática *Tragicomedia de Calisto y Melibea* con la data contrahecha de '1502': análisis tipográfico y ensayo de ecdótica iconográfica (con una nueva *Cárcel de amor* (1520))», en *Libros, lecturas y reescrituras*, ed. María Jesús Lacarra, Zaragoza, 2019 (en prensa).

Entregas anteriores

I. MERCEDES FERNÁNDEZ VALLADARES. *Arsenal de impresos comuneros: repertorio bibliográfico ilustrado de la revuelta comunera a través de la imprenta*. Madrid. E-Prints UCM. Septiembre 2013 ([Papeles del divisorio, I](#))

II. MERCEDES FERNÁNDEZ VALLADARES. *La oración de san León papa: varia fortuna arqueológica de un librito escapulario (con una nota tipobibliográfica sobre la imposición por medios pliegos)*. Madrid. E-Prints UCM. Diciembre 2016. ([Papeles del divisorio, II](#))

· **divisorio**. m. Impr. En las antiguas imprentas de composición manual, tablilla sobre la que se colocaba el original, asegurado con el mordante, afirmada en la parte superior de la caja tipográfica apoyada en el chibalete, para ir componiendo el texto.

MATERIALES PARA EL ANÁLISIS TIPOGRÁFICO Y BIBLIOICONOGRÁFICO
DE LA NUEVA *TRAGICOMEDIA DE CALISTO Y MELIBEA* '1502'
HALLADA EN NÁPOLES*

Mercedes Fernández Valladares
Universidad Complutense de Madrid – IUMP

*Para Joseph Snow
pionero de la biblioconografía celestinesca*

Este trabajo ofrece las imágenes proyectadas en la conferencia plenaria leída en el *Coloquio Internacional de la AHLM «Libros, lecturas y reescrituras»*, Universidad de Zaragoza, 24-26 de octubre de 2018, con el título «Otra enigmática *Tragicomedia* con la data contrahecha de '1502': análisis tipográfico y ensayo de ecdótica iconográfica en pos de un nuevo impresor falsario (Juan Varela de Salamanca y su taller sevillano en torno a 1516)». Recoge también las tablas para el cotejo de las estampas y combinaciones de figurillas de las ediciones post-incunables de la *Tragicomedia de Calisto y Melibea* impresas en el reino de Castilla, elaboradas para llevar a cabo la identificación de la nueva edición hallada en Nápoles.

Resumen de la conferencia: En los últimos tiempos han aflorado dos nuevas ediciones de la *Tragicomedia de Calisto y Melibea* con el éxPLICIT rimado de 'Sevilla 1502'. Al margen de corroborar la ya más que evidente contrahechura intencional de la data de la princeps sevillana por parte de los impresores castellanos en los primeros decenios del siglo XVI, en mi intervención desgranaré el análisis tipográfico de la edición descubierta en Nápoles por Ottavio di Camilo, que pude identificar a su solicitud como el experimento editorial de Juan Varela de Salamanca, un impresor hasta ahora ajeno a la transmisión temprana de la *Tragicomedia*. Para perfilar su datación ha sido necesario llevar a cabo un exhaustivo cotejo de las estampas y figurillas factótum de las *Tragicomedias* post-incunables impresas en el reino de Castilla, desarrollando una suerte de ecdótica iconográfica que se ha revelado sumamente útil aplicada también a otras ediciones, ya que permite indagar el origen y modo de abastecimiento de las series de figurillas por parte de los impresores castellanos en esa segunda década del siglo, crucial para el

* Este trabajo se ha realizado en el marco del Proyecto *Dialogyca: Transmisión textual y hermenéutica del diálogo hispánico* del Instituto Universitario Menéndez Pidal (UCM), FFI2015-63703-P, MINECO-FEDER dirigido por Ana Vian Herrero y Mercedes Fernández Valladares.

despegue de la literatura popular impresa ilustrada con babuines o figurillas factótum¹.

CONTENIDO

I. IMÁGENES DE LA CONFERENCIA	4
1. El hallazgo de dos ediciones desconocidas a la luz de la Bibliografía material	5
1.1. Análisis tipobibliográfico de una nueva <i>Cárcel de amor</i> post-incunable	7
1.2. Tipografías y capitulares de la nueva <i>Tragicomedia</i>	8
2. Peculiaridades y problemas de la nueva <i>Tragicomedia</i>	10
3. Análisis de las tipografías	13
3.1. El tipo 5 71 G (de Pegnitzer y Herbs)	13
3.2. El tipo 1 c. 262(-275) de Juan Varela y de Jacobó Cromberger (c. 285 G)	17
3.3. El tipo 4 c. 127-130 G de Juan Varela y puntualmente de Jacobó Cromberger	18
3.4. El tipo 9 de Juan Varela c. 92-93 G y tipo 10 de Jacobó Cromberger	19
3.5. <i>Typographical evidence</i>	20
3.6. Una tipografía más para Juan Varela de Salamanca	21
3.7. Las iniciales grabadas	22
4. Análisis biblioiconográfico de las estampas: ensayo de ecdótica iconográfica	24
4.1. Análisis de las pautas de disposición de las estampas	28
4.2. Análisis de las figurillas factótum	30
5. Identificación histórica del volumen napolitano	41
II. TABLAS PARA EL ANÁLISIS BIBLIOICONOGRÁFICO	
1. Tabla comparativa de las escenas y combinaciones de figurillas factótum	42
2. Tabla comparativa de figurillas factótum	48
2.1. Tacos que no figuran en <i>CNa</i>	60
2.2. Comentarios y observaciones	65

¹ Para mencionar las ediciones en las imágenes y tablas me sirvo de las siglas convencionales a las que se han incorporado dos nuevas para designar a las ediciones halladas recientemente:

Z = 'Zaragoza 1507' pero: Zaragoza, Jorge Coci, 1507.

H = 'Toledo 1502' pero: Toledo, [Sucesor de Pedro Hagembach, c. 1510?].

I = 'Sevilla 1502' pero: Sevilla, [Jacobó Cromberger, c. 1511].

K = 'Sevilla 1502' pero: Sevilla, [Jacobó Cromberger, c. 1513-1515].

P = Valencia, Juan Jofre, 1514, 21 febrero.

J = 'Sevilla 1502' pero: [Roma, Marcellus Silber, c. 1515-1516].

CEr = 'Sevilla 1502' pero: Sevilla, [Jacobó Cromberger, 1516 antes de abril].

CNa = 'Sevilla 1502' pero: Sevilla, [Juan Varela de Salamanca, c. 1516].

L = 'Sevilla 1502' pero: Sevilla, [Jacobó Cromberger, c. 1518-1520].



Libros,
lecturas
y reescrituras

COLOQUIO INTERNACIONAL
DE LA ASOCIACIÓN HISPÁNICA
DE LITERATURA MEDIEVAL

24-26 DE OCTUBRE DE 2018



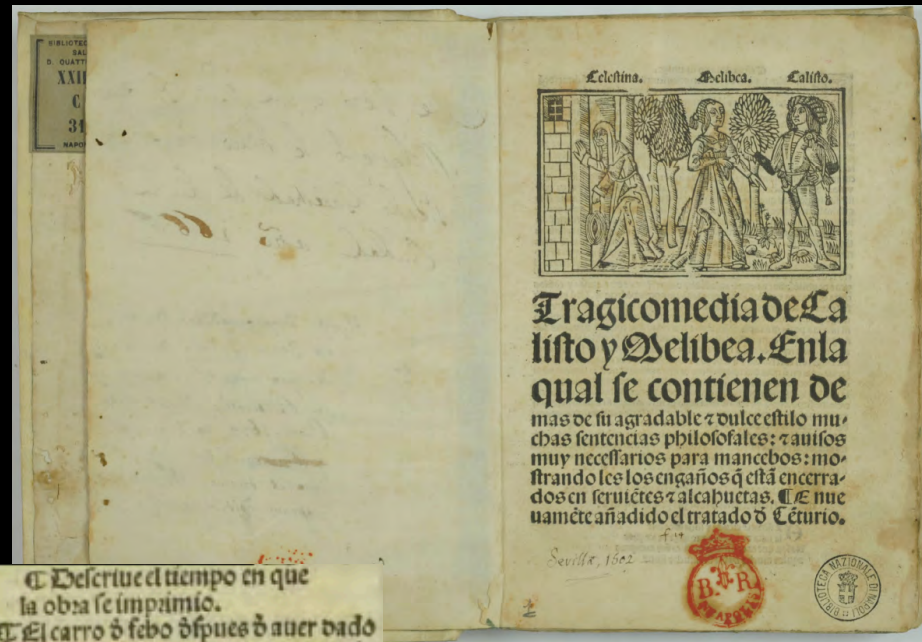
“Otra enigmática *Tragicomedia* con la data
contrahecha de ‘1502’:

Análisis tipobibliográfico y ensayo de ecdótica iconográfica
en pos de un nuevo impresor falsario
(Juan Varela de Salamanca y su taller sevillano
en torno a 1516)

MERCEDES FERNÁNDEZ VALLADARES
Universidad Complutense de Madrid - IUMP

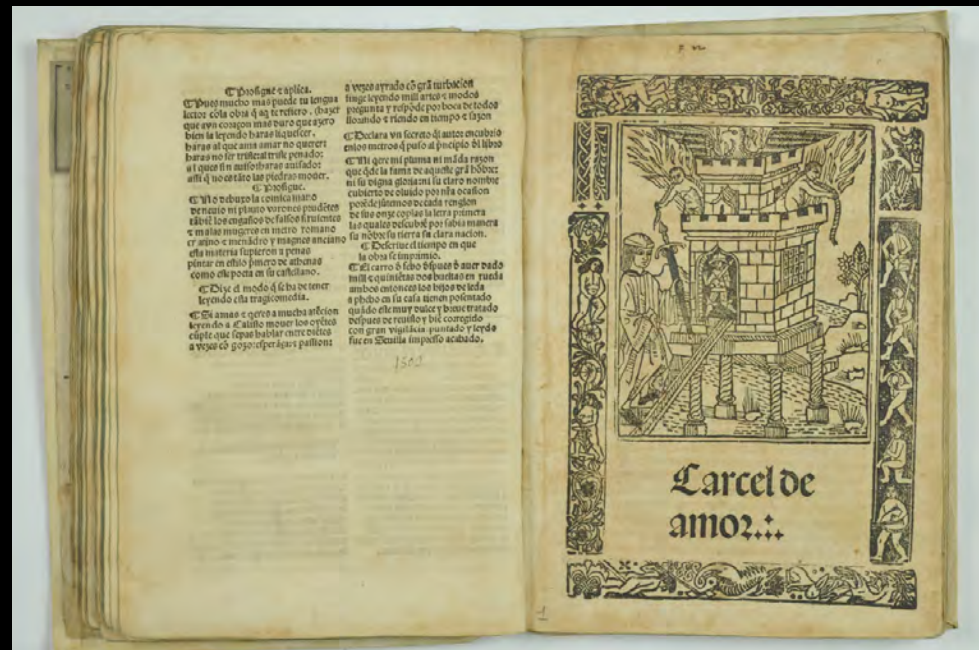


1. El hallazgo de dos ediciones desconocidas a la luz de la Bibliografía material



C Descriue el tiempo en que
 la obra se imprimió.
 C El carro d febo después d auer dado
 mill e quinietas dos bueltas en rueda
 ambos entonces los hijos de leda
 a pbebo en su casa tienen posentado
 quando este muy dulce y bieu tratado
 después de reuisto y bie corregido
 con gran vigilácia: puntado y leydo
 fue en **Sevilla** impresso acabado.

NÁPOLES. *Bibl. Nazionale Vittorio Emanuele III*,
 Sala D. Quattrocent. XXIII-C-31(1)



Alcabo se el presente tratado: intitulado Carcel de amor: cō otro tratadillo añadido que hizo Nicolas nuñez. Fue empremido en la muy noble y muy leal cibdad de Sevilla por Jacobo cronberger Aleman: en el año del señor de mil e quinientos e veynte. Al. xj. dias del mes de Enero.

NÁPOLES. *Bibl. Nazionale Vittorio Emanuele III*, Sala D. Quattrocent. XXIII-C-31(2)

1.1. Análisis tipobibliográfico de una nueva *Cárcel de amor* post-incunable

Estampa: *Cárcel de amor*
(cod. Griffin WC:86).

7

El siguiēte tratado fue hecho
a pedimiento del señor dō Diego hernández alcaide de los
donzeles y de otros cauallōs cortezanos. llama se cárcel d
amor. Compusolo Diego de sant pedro. Comiença el
prologo assi.

Al muy virtuoso señor.



An q̄ n̄ falta sufrimieto para
callar n̄ me fallestee conocien
te para ver q̄nto me estaria me
jo: para me dlo q̄ callasse q̄ arre
penir me delo q̄ direse. y puesto
q̄ a si lo conoço avn que veo la
vra d̄ fgo la op̄niō y como ha
go lo peor nunca q̄o sin castigo
por que si con rudeza yerro con vergüēga pago. Verdad
es que ēla obra presente no tēgo tātō cargo pues n̄ pu
se en ella mas por necesidad de obedecer que con volun
tad de escriuir. Por d̄ v̄ra merced me fue dicho que de
uia hazer alguna obra del estūdo de vna oza d̄on que en
bie ala virtuosa señora doña Albaria manuel: por que le
parecia menos malo que el que puse en otro tratado que
vide mio. Assi que por complir su m̄do miēto pense ha
zer lo. Aluēdo a mejor errar en el dexar que en el delo he

como yo he hecho otra escriptura dela qualidad d̄sta no
es d̄marauillar que la memoria d̄fallēzca. si tal se halla
re: por cierto mas culpa tiene enillo mi oluido que mi que
rer. Sin duda señoz considerando esto y otras cosas q̄ en
lo que escriuo se pueden hallar: yo estaua determinado d̄
cessar ya en el metro y en la prosa por librar mi rudeza de
juyzios y mi espiritu de trabajos. y parece quanto mas
pienso hazer lo: se me offrecen mas cosas pa no poder cō
plir lo. Suplico a vuestra merced antes que condene mi
falta: juzgue mi volūtad por que resciba el pago: no segū
mi razon mas segun mi d̄seño.

Comiença la obra.



Es pues de hecha la guerra del año passado:
viniendo a tener el inuierno amī pobre reposo
passando vna m̄siana q̄ndo ya el sol q̄ria es
clarecer la tierra por vnos valles hondos y es
curos q̄ se hazē en la sierra morena: vi salir amī encuentro
por vnos r̄bledales do mi camino se hazia vn cauallero
tan feroz de p̄sencia como el p̄atoso de vista: cubierto todo
de cabello a m̄aera de saluaje. lleuaua en la mano yzquier
da vn escudo de azero muy fuerte y muy resio y en la m̄o
derecha vna ymagē feminil: ētallada en vna piedra muy
clara, la q̄l era de tā estrema hermosura que me turbaua



4°.- a-f⁸ [a-f¹¹+4].- 48 h.- L. gót.
Tipos de 3 fundiciones: **M1 c.**
285 G (título); M2³ o M2(c) c. 158³ G
(encabez. interiores); M8(a) c. 98-**
99 G (texto).

** Según código de Norton, en el primer
caso, y de Griffin, en el segundo.

Inic. grab. de dos juegos:
una **A** de **c. 40-42 x 40-41 mm.** de 8
lín. en arracada para el comienzo del
Prólogo, con decoración floral en
rameados, blanco sobre negro, y doble
cantero (cod. Griffin OI:12); juego de
ribbon initials de **18 x 18 mm** para el
comienzo de cada capítulo (cod.
Griffin OI:1).-

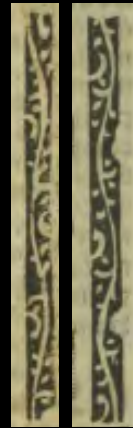
1.2. Tipografías y capitulares de la nueva *Tragicomedia*

Tragicomedia de Calisto y Melibea. En la qual se contienen de mas de su agradable y dulce estilo muchas sentencias filosofales: y auisos muy necessarios para mancebos: mostrando les los engaños q̄ está encerrados en seruiētes y alcáhuetas. **E** nueuamēte añadido el tratado d̄ Céturio.

Hesto yco **M**elibea la grandeza de dios. (Me.) en q̄ calisto? (Cal.) en dar poder a natura q̄ de tan p̄fecta fermosura te dotasse: y hazer a mi im̄merito t̄ta merced q̄ verte alcagasse: y en tan cōueniente lugar q̄ mi secreto dolor manifestar te pudiesse. Sin dubda incōparablemēte es mayor tal galardón q̄ el seruicio: sacrificio: deuoción: y obras pias q̄ por este lugar alcágar yo tengo a dios ofrecido: quē vido en esta vida cuerpo glorificado de ningún hōbre como agora el mío: por cierto los gloriosos san

Hesto yco dios. (Me.) en natura q̄ de tan hazer a mi im̄gasse: y en tan dolor manifestar rablemēte es sacrificio: de ugar alcágar yo en esta vida como agora el los que se delecta en la vision diuina no gozauero. Mas o triste q̄ en esto díferimos: que el





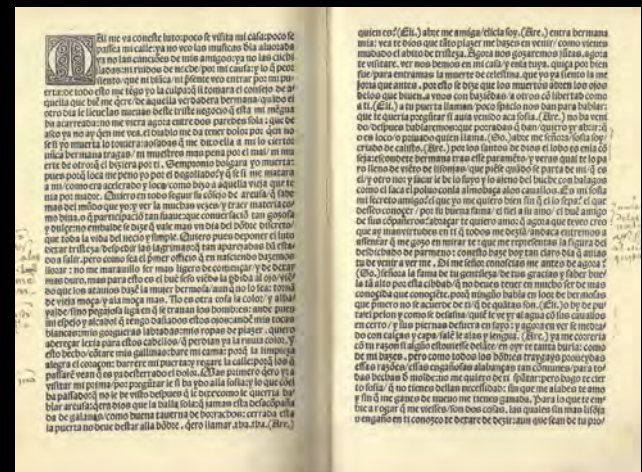
Materiales ilustrativos y ornamentales: estampas, combinaciones de figurillas factótum y bandas verticales con decoración vegetal

2. Peculiaridades y problemas de la nueva Tragicomedia

10



Ejemp. Nápoles [CNa] = 47 ln.

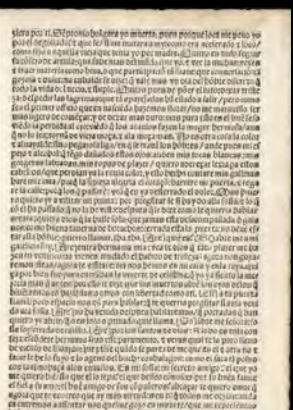


Zaragoza 1507 [Z] = 38 ln.



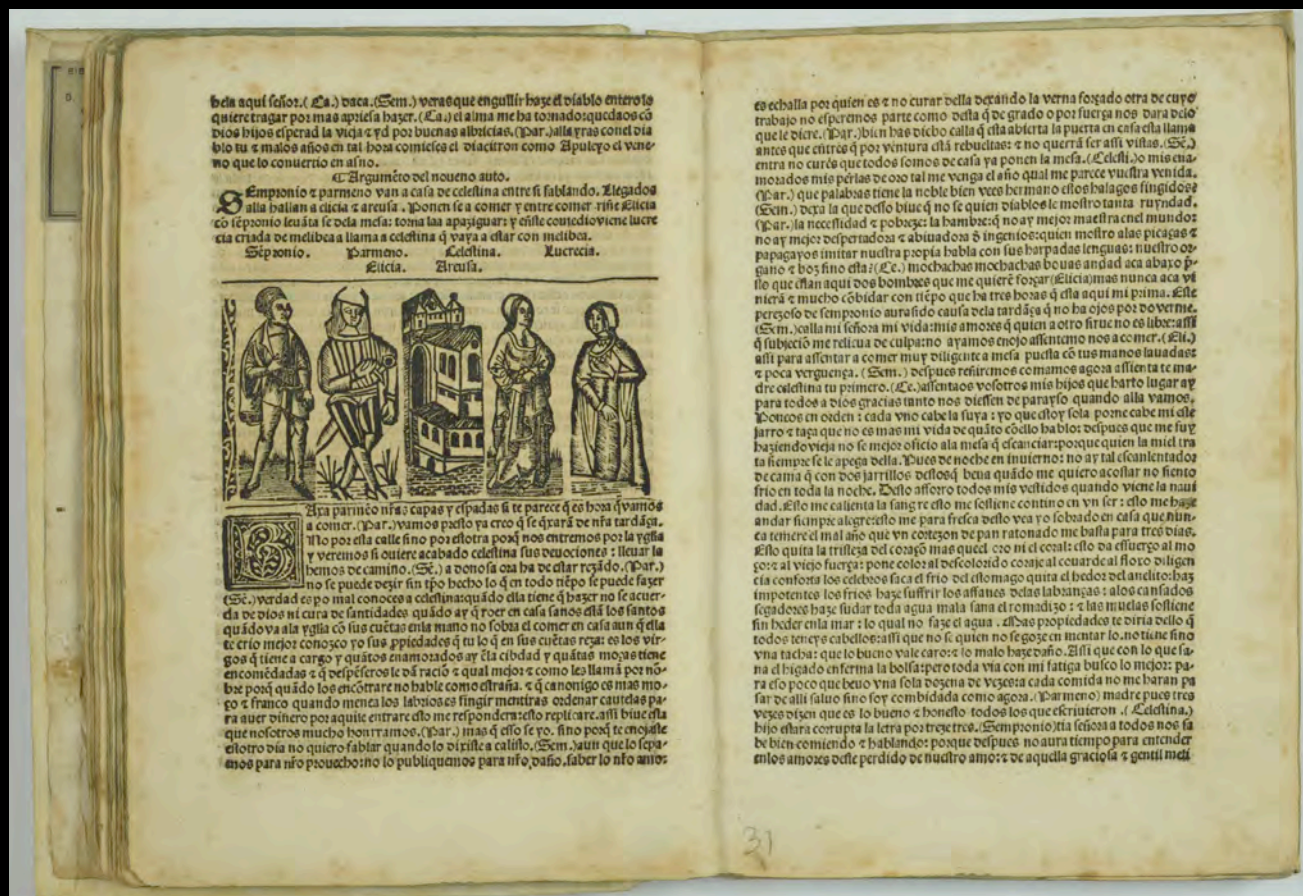
Toledo c. 1510? [H] = 42 ln.

Valencia 1514 [P] = 42 ln.



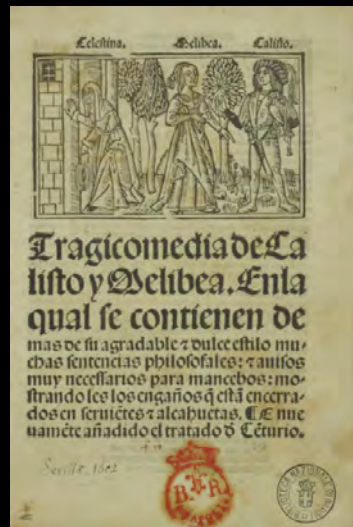
Eds. sevillanas de Cromberger [I, K, CEr, L] = 41 ln.

$Z = 4^{\circ}.$ - a-h⁸ i¹⁰.- 74 h.- 18,5 pliegos
 $H, I, K, CE_r, L = 4^{\circ}.$ - a-h⁸.- 64 h.- 16 pliegos
 $P = 4^{\circ}.$ - A-H⁸ I⁶.- 70 h.- 17,5 pliegos



$CNa: 4^{\circ}.$ - a-g⁸.- 56 h.- 14 pliegos

CNa (Nápoles)



ÉxPLICIT rimado:
'Sevilla 1502'



ÉxPLICIT rimado: 'Toledo ¹² 1502'
[Pero: Toledo,
Suc. Hagembach,
c. 1510?]

ÉxPLICIT rimado: 'Sevilla 1502'
[Pero: Sevilla, J. Cromberger]



[c. 1511]



[c. 1513-15]



1516, ant. abril

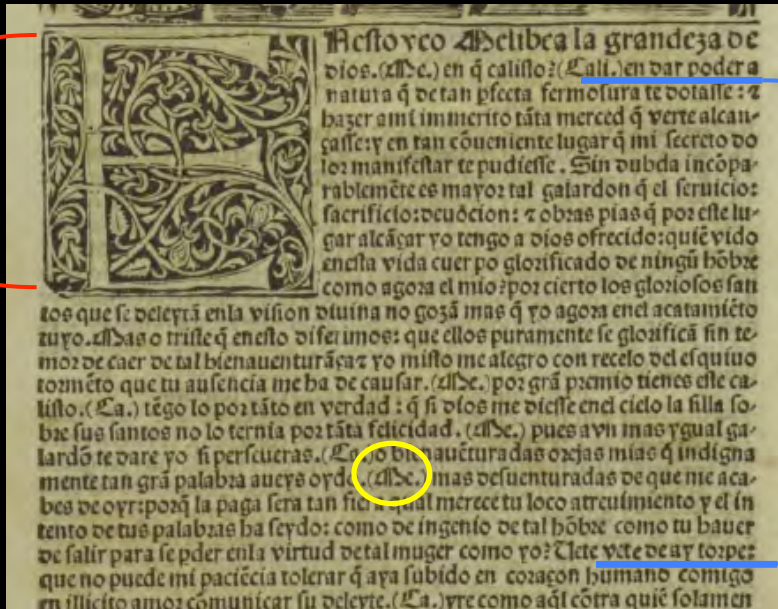


[c. 1518-20]

3. Análisis de las tipografías

13

3.1. El tipo 5 71 G (de Pegnitzer y Herbs)



Medida tomada en la impresión en papel a partir de la reproducción digital = 31,5 mm

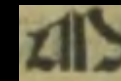


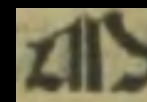
Medida en el original = 39,5 mm
BUCM "Marqués de Valdecilla", BH FG 1711

20 líneas de tipos medidas en la impresión en papel = 57 mm

31,5 → 39,5

57 → x = 71,47 es decir c. 71 G





SEVILLE

JUAN PEGNICER & MAGNO HERBST

Juan Pegnicer of Nuremberg and Magno Herbst of Fils, or simply 'Dos compañeros alemanes', were the last survivors of the 'Cuatro compañeros alemanes' who were settled in Seville by royal command and began printing there in 1490. The senior partner, Pablo de Colonia, disappears from colophons after 1492, and the junior, Tomás Glockner, after August 1499. The last joint imprint of the two companions is of 5 Sept. 1502. Pegnicer survived for another year, and issued in his own name works ranging in date from 8 Sept. to 4 Nov. 1503. The bulk of his material including the ornaments, passed to Juan Varela, who was using it at Granada little more than a year later, but two of his founts appear to have been shared between Varela and Jacobo Cromberger.

TYPES

- 1 c. 145 G. Used from 1491. With a little-used second M. Passed to Varela and Cromberger, both of whom use the second M only exceptionally.
- 2 135 G. Used from 1490. Passed to Varela and Cromberger.
- 3 102(-103) R. Used from 1494. Qu, i with light dot or short stroke.

- 4 98(-99) G. Used from 1493. Passed to Varela. Closely related to founts used by Polono-Cromberger and by Brun in Seville and by Valentim Fernandes in Lisbon.
- 5 71 G. Used from 1496.



DEVICES

- A 48x37 mm. Black ground with frame-line. A combined cross and mark rising from two concentric circles; in the upper half of the inner circle, flanking the stem of the cross, IM, in the lower half of the circumference ALEMANI. Used from 31 Oct. 1500. Descends from devices with PIMT and IMT. Reproduced in *Vindel*, *Escudos*, 5 and *Arte, Sevilla*, p. 391.

Norton (1978: 269)

ad Sateria

ad Selibea

Análisis de la justificación de las matrices

Grifo y Celadina

ad eternā vitā.

há de aver infoz

de unas vacaciones

**Muestra del BMC
mal justificada**

**Muestra de la última
edición de Pegnitzer
(1503, 4 nov.)
bien justificada**

**Muestra de CN,
bien justificada**

s: Sedulius. Sed

Si el comendar

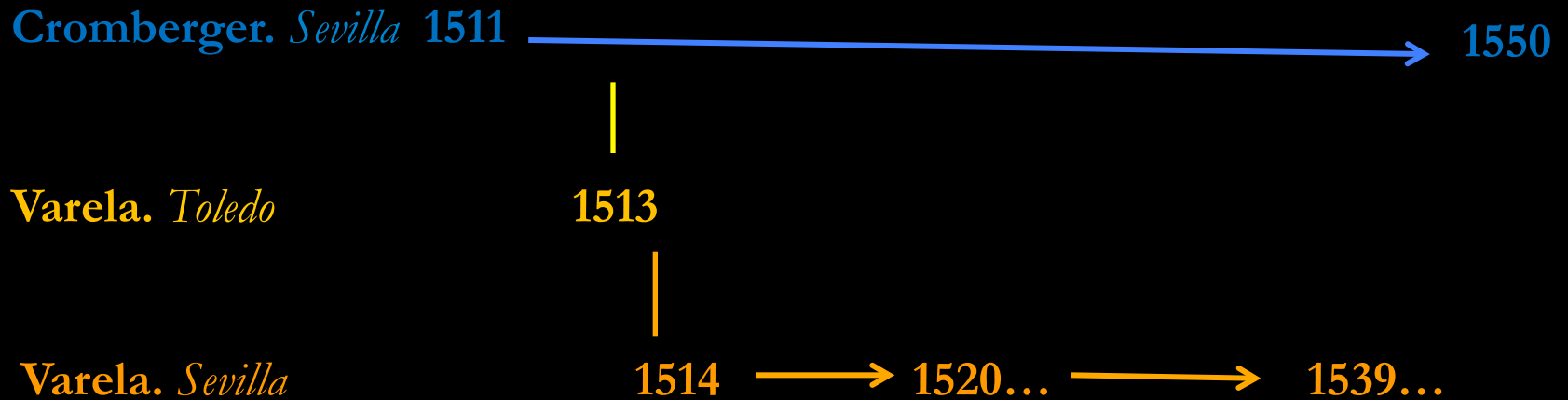
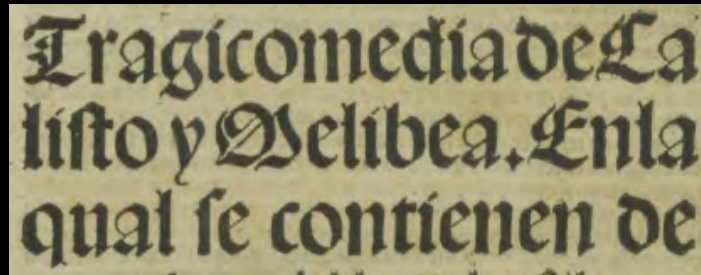
Scmprohio

**Muestra de *Aurea expositio*,
(1500), mal justificada**

**Muestra de la última
edición de Pegnitzer
mal justificada**

**Muestra de CN
bien justificada**

3.2. El tipo 1 c. 262 (-275) de Juan Varela y de Jacobo Cromberger (c. 285 G)



3.3. El tipo 4 127-130 G de Juan Varela y puntualmente de Jacobo Cromberger

mas de su agradable 7 dulce estilo muchas sentencias filosofales: 7 auisos muy necesarios para mancebos: mostrando les los engaños q̄ está encerrados en seruiētes 7 alcahuetas. ¶ E nueuamēte añadido el tratado d̄ Céturio.

¶ Sigue se la comedia o Tragicomedia

¶ Cocluye el autor

Prologo.

¶ Carta para el excellentē 7 muy yllustre señor el señor don Gonçalo fernández de Cordoua. Duque de Besa de terranova 7 santangelo. Marques de Bitonto. Gran condestable del reyno de Napoles. 7c. E por merecido renóbze: gran capitan de España. embiada por Francisco de Madrid arcediano del auctor 7 canonigo en la yglesia de Palencia: sobre la traslacion que hizo de latin en romãce al libro que el famoso poeta philosopho 7 orador Francisco Petrarca compuso de los remedios contra prospera 7 aduersa fortuna. La qual dirigio a su muy magnifica señoría.:

Análisis de las tipografías

19

3.4. El tipo 9 c. 92-93 G de Juan Varela y tipo 10 95(94-96) G de Jacobo Cromberger

Celestina. Delibea. Calisto.

¶ El auctor escusando se de su yerro en esta obra
que escriuio: contra si arguye y compara.

¶ Esto yco Delibea la grandeza de

Cromberger. *Sevilla*

1516 [.....] 1543

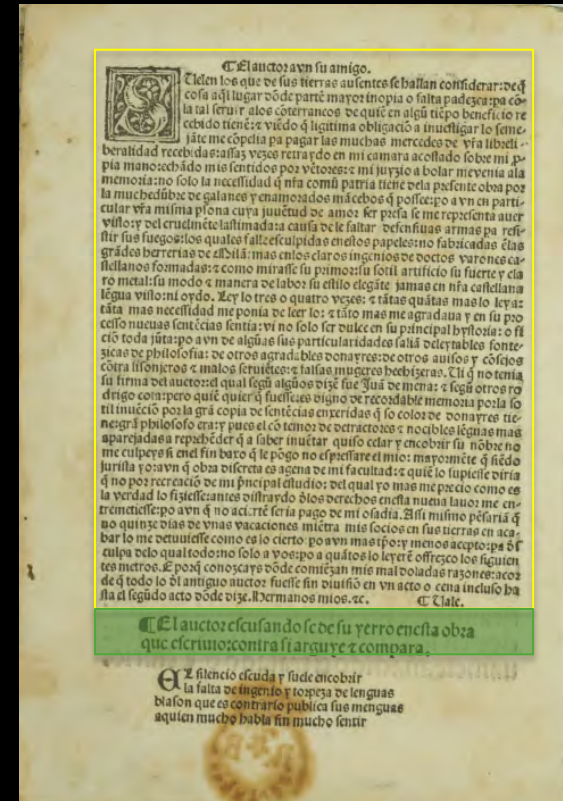
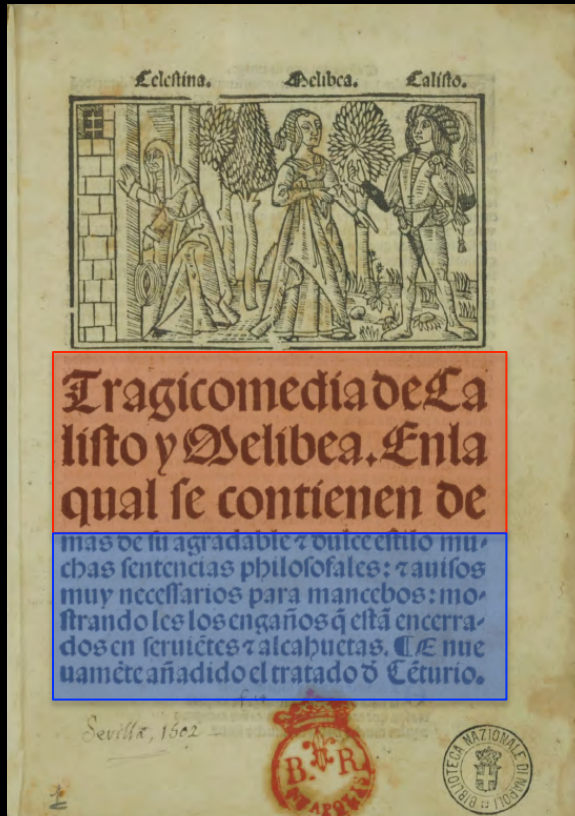
Varela. *Sevilla*

1514 → c. 1518-19

3.5. Typographical evidence

Tipo 1
262 G

Tipo 4
127-30 G



Tipo 5
71 G

Tipo 9
92-93 G

[Sevilla, Juan Varelá de Salamanca, c. 1514-¿1519?]

3.6. Una tipografía más para Juan Varela de Salamanca (Type 13 c. 71 G, continuation of Pegnitzner & Herbs type 5)

C1 C2

es cingit lac⁹ atq; circūstāt
ptē. Comitata bis scz glosse
i. Uerba maligna. ab iudicia
ipiti & detractores. Quā nō ag
sere somnia. i. pura & q̄ nihil
la q̄ sunt vez pituita purga.

Nebrija. *Introductiones*. 1532

C1 C2

Et De eunibus inter farracenos & alios in-
fideles. Cap. 12.

QUicumq; fratrum diuina inspiratiōe voluerint
ire inter farracenos & alios infideles: a. petant in-
de licentiam a suis ministris prouinciālibus.
Ministri vero nullis eundē licentiam tribuant: nisi eis
quos viderint esse idoneos ad mittendum. Et Ad hec
per obedientiam inungo ministris: vt petant a domino
Papa vnum de Sancte Romane Ecclesie Cardinali-
bus: qui sit gubernator: protector: & corrector illius fra-

Argomanas. *Enchiridion*. 1535

Tipo 71 G en ediciones de 1532 y 1535 de Juan Varela de Salamanca

3.7. Las iniciales grabadas



c. 39.5 x 40 mm



Petrarca. *De los remedios contra próspera y
adversa fortuna*, Sevilla, Juan Varela de
Salamanca, 1516

c. 18 x 18 mm (5/6 lín. de arracada)



A



E



C



B



P



O y Q



H



S

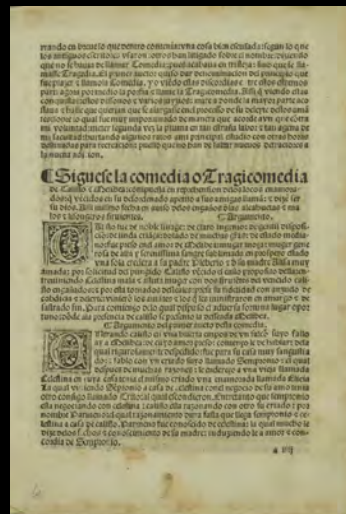
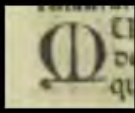
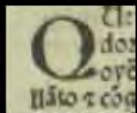


M



T

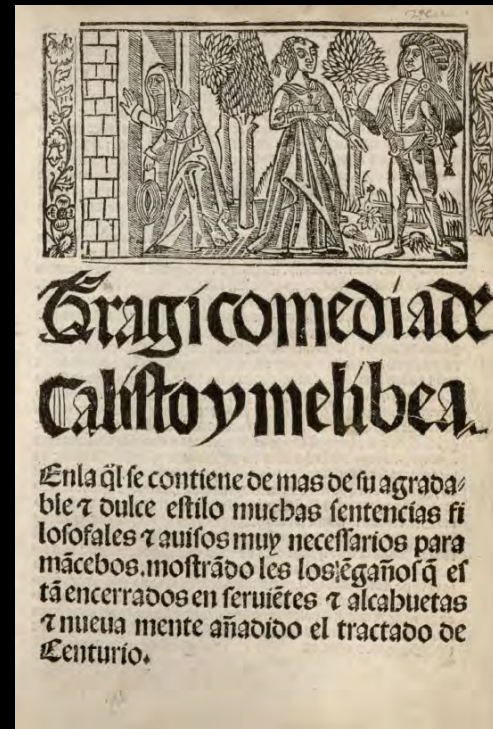
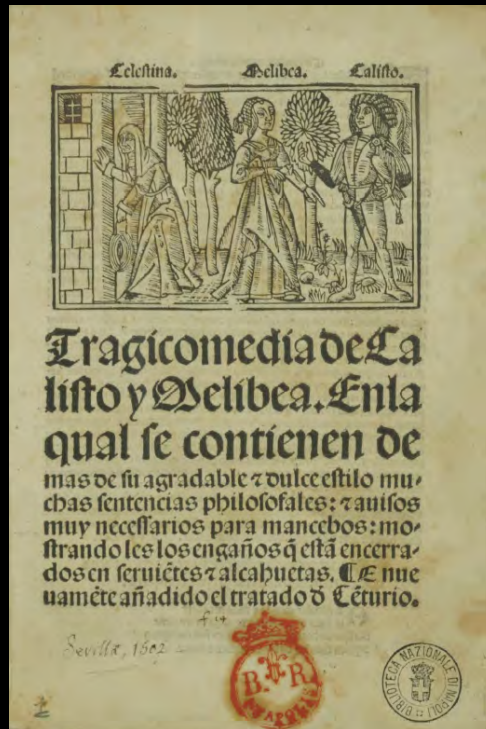
Tres juegos distintos





ne en tá poco la glia q entre mis mãos tuue q ingratos mortales jama
conoceya virobueno fino qndo bello carceya. (La) Bibia te abia q
mayo i miqua fira fallar te en el buerto q playar senille con la verida ni
pena q ver q en buerto: en tre mos en la camera acollar te ha en la a
ta padre i fingiremos otro mal pueo este no es para se poder en buir.

[illegible]



CNa Sevilla
Juan Varela de Salamanca

H Toledo
Suc. de Hagembach, c. 1510?



Comedia de Calisto y Melibea: la qual contiene demas de su agradable y dulce estilo muchas sentencias filosofales: y auisos muy necesarios para mancebos: mostrando les los engaños que estan encerrados en seruietes y alcabuetas.

Toledo, 1500



Tragicomedia de Calisto y melibea

En la q̃l se contiene de mas de su agradable y dulce estilo muchas sentencias filosofales y auisos muy necesarios para mancebos. mostrádo les los engaños q̃ están encerrados en seruietes y alcabuetas y nueva mente añadido el tractado de Centurio.

Toledo, c. 1510?



Tragicomedia de Calisto y Melibea. En la qual se contienen de mas de su agradable y dulce estilo muchas sentencias filosofales: y auisos muy necesarios para mancebos: mostrando les los engaños q̃ están encerrados en seruietes y alcabuetas. E nueuamente añadido el tratado d̃ Centurio.

Sevilla, Varela de Salamanca



4.1. Análisis de las pautas de disposición de las estampas

Acto
XIII



28

CNa

H

I

K

L

Acto
XIV

Acto XIV					
	f3v	f8 v	f8 v	f8 v	f8 v



CNa corrige el error de K

Acto XX

Corrección de error en
enumeración de figurillas y
ajuste de los nombres: revela
la secuencia de sucesión de
las ediciones
I, K, CNa, L



Sevilla, J. Cromberger
c. 1511
[I]



Sevilla, J. Cromberger
c. 1513-15
[K]



Sevilla, J. Cromberger
c. 1518 -20
[L]



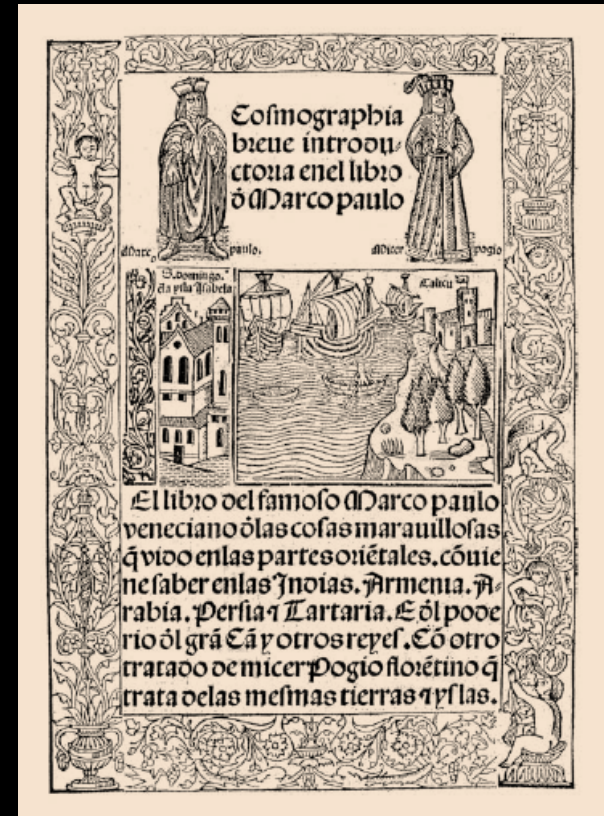
CNa Sevilla
Juan Varela de Salamanca
c. 1514 - ¿?

4.1. Análisis de las figurillas factótum

Primeros usos de figurillas del set celestinesco



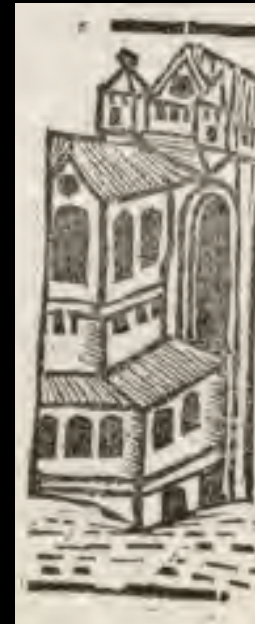
Marqués de Santillana,
Bías contra Fortuna hecho por coplas,
Sevilla, Estanislao Polono,
1502, 3 de abril



El libro del famoso Marco Paulo
Sevilla, Estanislao Polono,
1503, 28 de mayo

Tacos de la edición de Varela de Salamanca idénticos a los de Cromberger³¹





T8: casas I (con arcada lateral)



Casas1 Acto II 5/5
 Casas1 Acto IV 1/5
 Casas1 Acto V 1/1
 Casas1 Acto IX 3/5
 Casas1 Acto X 1/1
 Casas1 Acto XV 5/5
 Casas1 Acto XVII 1/5
 Casas1 Acto XVIII 1/5
 Casas1 Acto XX 5/5

[Presumiblemente el taco de Polono tenía ya el "defecto" en la base inferior del empedrado (falta de una rayita) que se reitera en todas las ediciones sevillanas y "copia" el entallador en el taco de Toledo]

Copia al espejo del modelo sevillano



Casas1 Acto III 4/4
 Casas1 Acto XII 3/5 (por Melibea)
 Casas1 Acto XV 1/5
 Casas1 Acto XVII 1/5
 Casas1 Acto XX 1/5



Se aprecia el mismo "defecto" en la parte inferior del empedrado

Casas1 Acto III 1/5
 Casas1 Acto V 1/5
 Casas1 Acto IX 3/5
 Casas1 Acto XII 3/5
 Casas1 Acto XVII 1/5
 Casas1 Acto XVIII 1/5



Se aprecia el mismo "defecto" en la parte inferior del empedrado

Casas1 Acto II 5/5
 Casas1 Acto XV 5/5
 Casas1 Acto XX 1/5



Se aprecia el mismo "defecto" en la parte inferior del empedrado

Casas1 Acto II 5/5
 Casas1 Acto V 5/5
 Casas1 Acto VI 1/5
 Casas1 Acto VII 5/5
 Casas1 Acto X 5/5
 Casas1 Acto XVIII 1/5
 Casas1 Acto XX 1/1



T10: casas 2 tejado escalonado



Rotura

Casas 2 Acto III 5/5
 Casas 2 Acto VI 1/5
 Casas 2 Acto VII 5/5
 Casas 2 Acto VIII 5/5

Con rotura:

Casas 2 Acto XX 1/5



a

b

a). *Bias contra Fortuna*.
 Polono. 1502, 3 abr.

b) *Marco Polo*. Polono &
 Cromberger. 1503, 28
 mayo



Casas 2 Acto I 5/5
 Casas 2 Acto II 1/5 volcado
 Casas 2 Acto IV 1/5
 Casas 2 Acto V 1/5
 Casas 2 Acto VI 1/5
 Casas 2 Acto VII 5/5
 Casas 2 Acto IX 3/5
 Casas 2 Acto XI 5/5 (por
 Elicia)
 Casas 2 Acto XII 2/5 (por
 Lucrecia)



Casas 2 Acto II 5/5
 Casas 2 Acto IV 1/5
 Casas 2 Acto VI 1/5
 Casas 2 Acto VII 5/5
 Casas 2 Acto VIII 5/5
 Casas 2 Acto X 5/5
 Casas 2 Acto XII 2/5
 Casas 2 Acto XV 5/5
 Casas 2 Acto XX 5/5



Casas 2 Acto III 5/5
 Casas 2 Acto V 1/5
 Casas 2 Acto VI 1/5
 Casas 2 Acto VII 5/5
 Casas 2 Acto VIII 5/5
 Casas 2 Acto IX 3/5
 Casas 2 Acto X 5/5
 Casas 2 Acto XVII 1/5
 Casas 2 Acto XVIII 1/5
 Casas 2 Acto XX 5/5











Con rotura en todas las
 apariciones:

Acto III 5/5
 Acto IV 1/5
 Acto VIII 5/5
 Acto IX 3/5
 Acto XV 5/5
 Acto XVII 1/5
 Acto XX 5/5

[La existencia de esta rotura
 detectada solo en la última
 aparición de CN (acto XX) y en
 todas las del *Libro de Calisto*
 corrobora que CN es anterior a c.
 1518 y que fue precisamente en
 el curso de su impresión cuando
 se rompió esa esquina del taco]

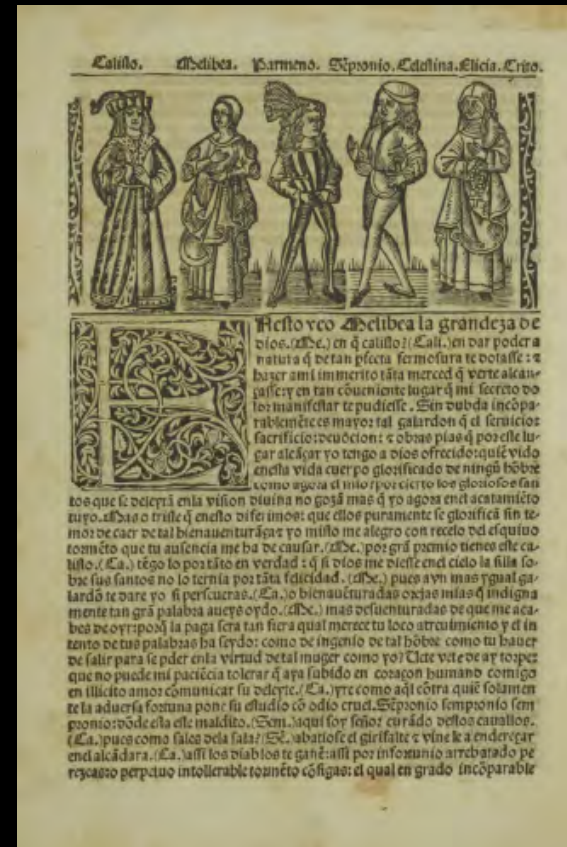
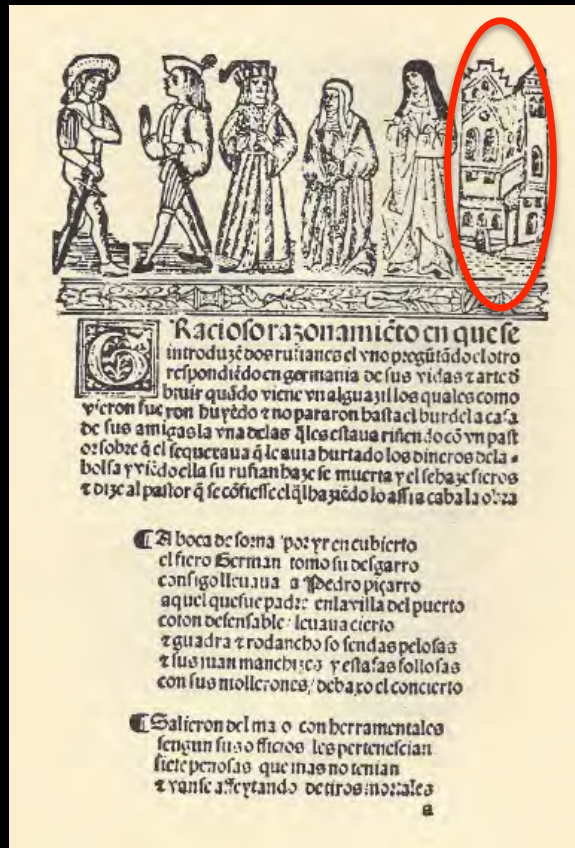
Tacos de Varela entallados siguiendo el modelo toledano, que a su vez copian los de Polono



<p>T14: criado 4 (multifuncional)</p>  <p>Pámeno Acto IX 2/5 Sempronio Acto XII 5/5</p> <p>Copia tosca del taco toledano</p>	<p>Posiblemente el taco toledano tuvo como modelo el diseño sevillano de Polono, que pasó a después a Crombeger</p>	 <p>Pámeno Acto I 1/5 Calisto (por Pámeno) Acto II 2/5 Sempronio Acto V 4/5 Pámeno Acto VI 4/5 Sempronio Acto VIII 1/4 Sempronio Acto IX 1/5 Pámeno Acto XI 3/5 Pámeno Acto XII 4/5</p>	 <p>Sempronio Acto II 4/5 Pámeno Acto XII 4/5</p>	 <p>Pámeno Acto I 3/5 Pámeno Acto II 4/5 Pámeno Acto VIII 1/5 Sempronio Acto IX 1/5 Pámeno Acto XII 4/5</p>	 <p>Pámeno Acto II 4/5 Pámeno Acto VI 4/5 Sempronio Acto IX 4/5 Pámeno Acto XI 4/5</p>
<p>T15: dama 3 (multifuncional)</p>  <p>Areúsa Acto IX 5/5 Lucrecia Acto X 5/5 Lucrecia Acto XII 2/5</p> <p>Copia del taco toledano, que a su vez tuvo de modelo al de Polono</p>	<p>Fortuna.</p>  <p>Bias contra Fortuna Polono 1502, 3 abril</p>	 <p>Melibea Acto I 3/5 Lucrecia Acto IV 3/5 Elicia Acto VII 4/5 Lucrecia Acto IX 5/5 Melibea Acto X 2/5 Lucrecia Acto XVI 4/5 Areúsa Acto XVIII 2/5 Lucrecia Acto XX 3/5</p>			



Varela Polono Hagembach --- Eds. Cromberger---



Pliego suelto de la Colección de Oporto II
(Norton 986, RMND 897): mezcla
figurillas del juego tosco de Varela con las
prestadas por Cromberger

CNa con la misma
mezcla de figurillas tocadas
y prestadas



Tragicomedia de Calisto y Melibea: en la qual se contiene de mas de su agradable y dulce estilo muchas sentencias filosofales: y auisos muy necesarios para mancebos: mostrandoles los engaños q estan encerrados en seruienes y alcabuetas: y nuevamente añadiendo el tractado de Centurio.

De Vincentio Sella. co sus amigos y compañeros e amigos de su setora. *Entraga.*

Roma, Marcellus Silber,
c. 1515

dad ociosa acerta la vejez arrepentida y trabajosa: baxalo yo mejor quando tu abuela q dices aya me mostraua este officio: q a cabo de vn año sabia mas q ella. (Eli.) no me marauillo: que muchas vezes como dizenal maestro sobrepasa el bñe discipulo. E no va esto sino en la gana con que se aprende: ninguna scie-
tia es bien empleada en el que no le tiene aficion. yo lo tengo a este officio odioso: mueres tras ello. (Le.) tu te lo diras todo pobie vezes quierres: pienas que nūca bas de salir d mi lado. (Eli.) por dios dremos enojos: al tiepo el cōsio ay amos ma-
cho plazer: miētra oy touieremos de comer no pēsemos en ma-
nā: atābiē se muere el que mucho allega: como el q pobie men-
te buie: y el doto: como el pastor: y el papa como el sacrifici: el
señor como el seruo: y el de alto linaje como el de baxo: tu cō
tu officio como yo sin ninguno: no anemos de buir para siēpre
gozemos y bolguemos q la vejez pocos la veen: y de los que la
veē ninguno muero de bambre: no quiero en este mūdo sino via
y vita: y parte en parayso: vn q los ricos tiēne mejor aparjo
para ganar la gloria que quē poco tienen: ay ninguno cōtēto
no ay quien diga barto tengo: no ay ninguno q no trocasse mi
plazer por sus dineros: dexemos cuydados agenos acōtemos
nos que es borta: que mas me engozara vn buen sueño sin to-
morque quanto resoso ay en Valencia.



El Argumento del octauo auto.
Sempionio. Parmeno. Calisto. Arcusa.

La mañana viene: desperata Parmeno: y despidē se de Arcu-
sa: va para casa de calisto su señor: fallo ala puerta a Semi-
pronio: concierē su amistad. Van juntos ala camara de Cal-
isto: hallan le sablado consigo mismo: leuātado ya ala ygle-
sia. (Arc.) q aneço que es esto: q tanta claridad esta en esta camara
S. (Arc.) q aneço: ouirme señor q a vn agota nos dē
flamos: no bē yo pegado biē los ojos ya aia de ser de diabolie
por dios esta vctana de tu cabeçera y ver lo bas. (Par.) en mi
sico esto yo señora q es de dia claror: ver entrar luz entre las
puertas d itaydo: de mi en q grā falta de aylo cō mi amor: de
mucha pena soy digno: o q tarde es. (Arc.) tarde: (Par.) y
muy tarde. (Arc.) pues alli goze de mi anima no se me ba quita-
do el mal dela madre no se como pueda ser. (Par.) pues que
quieres mi vida. (Arc.) q fablemos en mi mal. (Par.) señora
mia si lo hablado no baltalo que mas es necesario me pona-
por q es ya medio dia: si voy mas tarde: no fere biē recebido de
mi amor: yo verme mañana: y quātas vezes despues mandares.
Que por esto bizo dios vn dia tras otro: por q lo que el vno no
baltasse: cupliesse en otro: y a vn por q mas nos veamos: res-
ciba de ti esta grā q te vayas oy alas doze d dia a comer cō nos
otros a su casa d celestina. (Arc.) q me plaze de buen grado: ve
cō dios jūta tras ti la puerta. (Par.) a dios te quedos: o plazer
singular: o singular alegria: q bōze es mi ba sido mas biē auen-
turado q yo: qual mas dichoso y biē andante: q vn tā excelente
dō sea por mi possido: y quā pito pedido tā presto alcançado.
Por cierto si las trayçes dōta vieja cō mi coraçō yo pudiesse
sufirir: d rodillas aia d andar alla cōplazer: cō pagare yo esto
o alto dios a quē cōtaria yo este gozo: a quē dare yo pre d mi
gloria: biē me deia la vieja: q de ninguna piperidad es buena la
posseñō sin cōpañia. El plazer no cōcado: no es plazer: quien

Concilio de los Balances: y Cortesanas de
Roma inuocado por Cupido. Compue-
sto por Bartholome de Torres
Nabarro.



Roma,
Marcellus Silber,
c. 1514-16?]

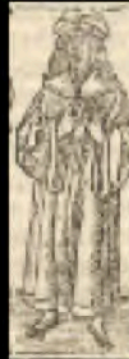
[Sevilla,
Juan Varela de Salamanca,
c. 1516-20]



Historia de la donzella Theodor.



Nuevas
figurillas de
Varela, copias
al espejo de
las de
Cromberger



Cromberger

Juan Varela de Salamanca



Figurillas de Varela y Fadrique
de Basilea-Melgar
coincidentes en la disposición,
procedentes de un foco común
de entallado



Aquí comiēça el romance dela Ubelusen
da bija del emperador y trata delas tray
ciones y encantamientos que hizo por amores
del conde Aruelos con vna metafora de Qui
ros becha a Juan fernandes de eredia.



y Zodos las gentes doñm
enlas que dico banna parte
no duern la Ubelusen
la fisa del emperante
salto oiera dela cama
como la pario su madre
si doñm las mis conyellas
si doñm recoñe
las que hancoos marcos
rengados me postoad
las que sabedes de amores
conlejo me querays dare
q amorca del conde aruelos
no me deyan repolaré

alli fablara vna vicia
vicia de atigua esao
mucira fopo moça mi fisa
plazer vos querays dar
que quando scabos vicia
los rapaces nos queram
que assi yse yo mequina
en casa de vudro padre
y con aquelle conlejo
empeço de caminar
vise para los palacios
doñm el conde ba de ballar
a fombra va de reiaos
que no la conofca nade

Aquí comiēça vn conjuero de a
mor becho por costana con vna nao de amor y otras co
pias de vnos galanco maloyendo a vna dama.



La gramesa de mio malos
camos crece cada dia
peligrosos
alos bantos animales
si los viese los barta
fer quados
Y en peruersa maluada
tan cruel como hermosa
siempre buyes
de te dar poco ni nada
della mi vida raulosa
que destruyo

Si te pudes dar pelar
de amor ni su poder
fabe dar meclo

para te buyer mirar
queos rason ya de querer
mi rancolo
Y mi dolo mi enemigo
con ca muerte y disfaucos
me condenas
no tiene poder contigo
que dolo te de dolores
de mio penas

Y puen mi fe quen mi dolo
tan gran vtraie recibe
patoñcimo
y mi ferut sin engaño
mas te ofende que te firme
bien firueto

Lomo vn rustico la
brador astucioso con
côsejo de su muger en
gaño a vnos mercade
res.



Fadrique de
Basilea
Burgos

Burgos



Varela



Varela



Burgos



Diferencias entre algunas figurillas de Varela y
Fadrique de Basilea que comprueban la
independencia de sus sets



Figurillas de pastores
incorporadas al nuevo
set de Juan Varela,
usadas en sus pliegos



¶ Coplas hechas por el cristoual

de Pedraza criado del illustre y muy magnifico señor Duque de Arcos, para cantar la gloriosissima noche de naxidad a los maytines. Con vna aue Maria al cabo nueuamente trobada sobre cada palabra vna copla.

¶ Al son de Abas
me tu el bermitaño.

¶ Alegrias alegrias
que nascido el rey de gloria
para dar nos gran vitoria.

¶ Es nascido por librar
de muerte a los pecadores
porque segun sus dolores
cumpla bien remediar:

el viene para saluar
y dexarnos gran memoria
aqueste rey de la gloria.

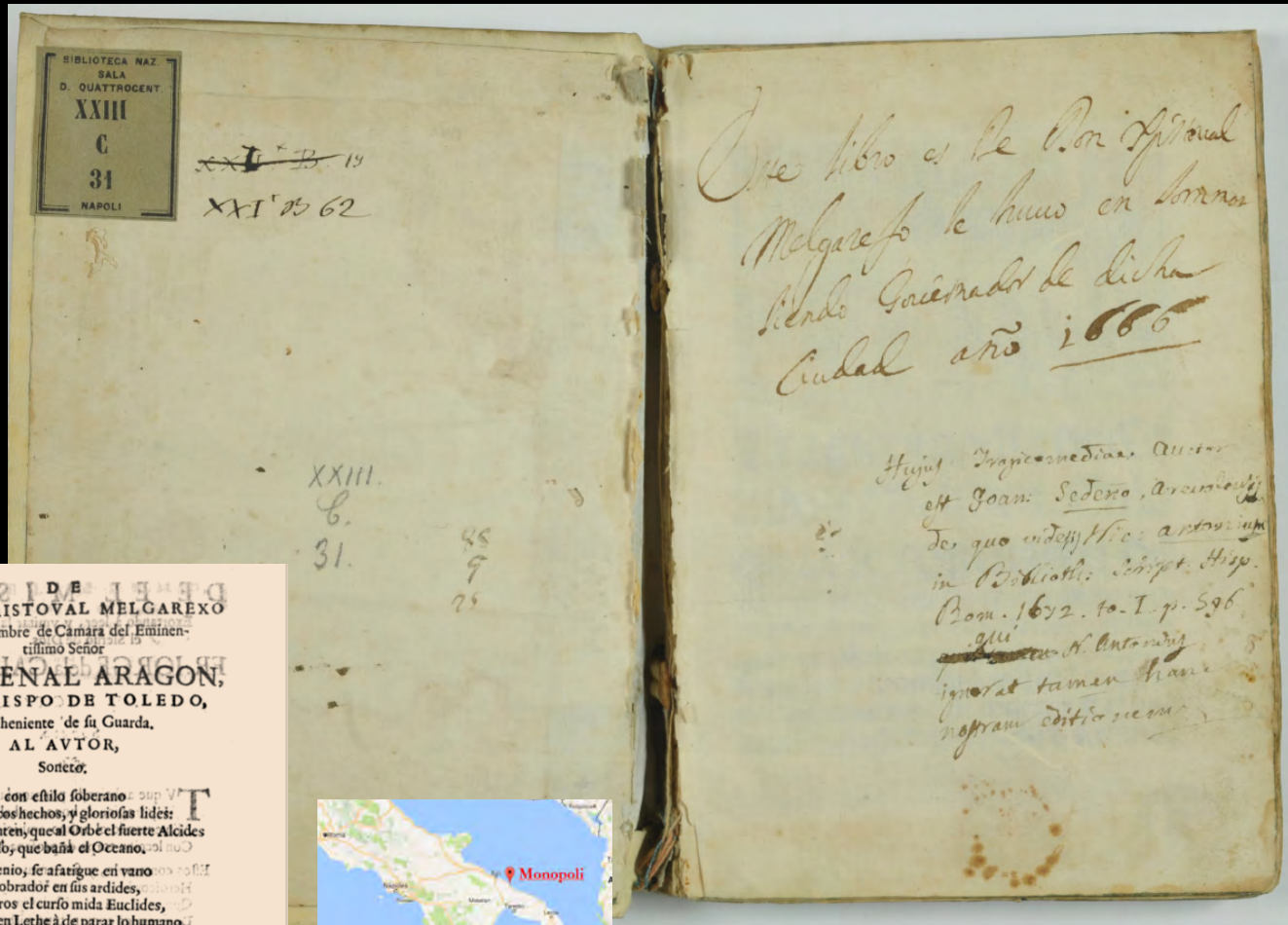
¶ Alegrias.

¶ Nascio de virgen Maria
sin fimiento de varon
viena darnos saluacion
con gran gozo y alegria:
goze se la gerarchia
pues qviene el rey de gloria
para dar nos gran vitoria.

Pliego de la colección de
Oporto VII (Norton 981,
RMND 431)

5. Identificación histórica del volumen

41



DON CHRISTOVAL MELGAREJO
Gentilhombre de Cámara del Eminen-
tísimo Señor
CARDENAL ARAGON,
ARZOBISPO DE TOLEDO,
y Theniente de su Guarda,
AL AVTOR,
Soneto.

Escriuan con estilo soberano sup V
T Heroicos hechos, y gloriosas lides:
Otros canten, que al Orbé el fuerte Alcides
Metaspuso, que baña el Oceano,
Cante el ingenio, se afatigue en vano
Dedalic obrador en sus arides,
De los otros el curso mida Euclides,
Verá, que en Lethe à de parar lo humano,
Tu pluma nò, que con gloria lucida
Zelo, Piedad, y Penitencia adierte
De vn Varon justo, que en el Cielo anida,
Armese oluido contra ti, y la fuerte
Que si goza yá lORGE immortal vida
No pueden tus escritos temer muerte.




















c DE















































I. TABLA COMPARATIVA DE LAS ESCENAS Y COMBINACIONES DE FIGURILLAS FACTÓTUM*

















	Sevilla, Juan Varela de Salamanca [CNa]	Toledo, Suc. Hagembach, c. 1510? BL C.20.b.9 [H]	Sevilla, J. Cromberger, c. 1511 BL C.20.c.17 [I]	Sevilla, J. Cromberger, c. 1513-15 Michigan [K]	Sevilla, J. Cromberger, c. 1518-20 BNE [L]
Portada	 a1 r	 a1 r	 a1 r Griffin WC:99	 a1 r	 a1 r
Acto I	 a4 v	 a4 v	 a4 v	 a4 v	 a4 v
Acto II	 b3 v	 b5 r	 b5 r	 b5 r	 b5 r



















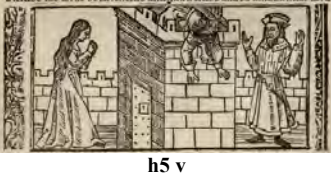
* Las reproducciones están extraídas directamente de las digitalizaciones de los originales facilitadas por las bibliotecas.

	[CNa]	[H]	[I]	[K]	[L]
Acto III	 <p>b5 r</p>	 <p>b6 v</p>	 <p>b6 v</p>	 <p>b6 v</p>	 <p>b6 v</p>
Acto IV	 <p>b7 v</p>	 <p>c1 r</p>	 <p>c1 r</p>	<p>Falta hoja sign. c1</p>	 <p>c1 r</p>
Acto V	 <p>c4 r</p>	 <p>c6 r</p>	 <p>c6 r</p>	 <p>c6 r</p>	 <p>c6 r</p>
Acto VI	 <p>c5 r</p>	 <p>c7 v</p>	 <p>c7 v</p>	 <p>c7 v</p>	 <p>c7 v</p>




	[CNa]	[H]	[I]	[K]	[L]
Acto VII	 <p>c8 v</p>	 <p>d3 r</p>	 <p>d3 r</p>	 <p>d3 r</p>	 <p>d3 r</p>
Acto VIII	 <p>d4 v</p>	 <p>d7 v</p>	 <p>d7 v</p>	 <p>d7 v</p>	 <p>d7 v</p>
Acto IX	 <p>d6 v</p>	 <p>e2 r</p>	 <p>e2 r</p>	 <p>e2 r</p>	 <p>e2 r</p>
Acto X	 <p>e1 v</p>	 <p>e5 v</p>	 <p>e5 v</p>	 <p>e5 v</p>	 <p>e5 v</p>

	[CNa]	[H]	[I]	[K]	[L]
Acto XI	 <p>e4 v</p>	 <p>e8 v</p>	 <p>e8 v</p>	 <p>e8 v</p>	 <p>e8 v</p>
Acto XII	 <p>e6 r</p>  <p>f2 r [al final del acto XII]</p>	 <p>f2 r</p>  <p>f6 v [al final del acto XII]</p>	 <p>f2 r</p>  <p>f6 v [al final del acto XII]</p>	 <p>f2 r</p>  <p>f6 v [al final del acto XII]</p>	 <p>f2 r</p>  <p>f6 v [al final del acto XII]</p>
Acto XIII		 <p>f7 v [en medio del acto XIII]</p>	 <p>f7 v [en medio del acto XIII]</p>	 <p>f7 v [en medio acto XIII]</p>	 <p>f7 v [en medio acto XIII]</p>
Acto XIV	 <p>f3 v</p>	 <p>f8 v</p>	 <p>f8 v</p>	 <p>f8 v</p>	 <p>f8 v</p>









	[CNa]	[H]	[I]	[K]	[L]
Acto XV	 <p>f6 r</p>	 <p>g3 v</p>	 <p>g3 v</p>	 <p>g3 v</p>	 <p>g3 v</p>
Acto XVI	 <p>f7 v</p>	 <p>g5 v</p>	 <p>g5 v</p>	 <p>g5 v</p>	 <p>g5 v</p>
Acto XVII	 <p>f8 v</p>	 <p>g6 v</p>	 <p>g6 v</p>	 <p>g6 v</p>	 <p>g6 v</p>
Acto XVIII	 <p>g2 r</p>	 <p>g8 v</p>	 <p>g8 v</p>	 <p>g8 v</p>	 <p>g8 v</p>








	[CNa]	[H]	[I]	[K]	[L]
Acto XIX	 <p>g4 v</p>	 <p>h2 v</p>  <p>h3 v [en medio del acto XIX]</p>	 <p>h2 v</p>  <p>h3 v [en medio del acto XIX]</p>	 <p>h2 v</p>  <p>h3 v [en medio del acto XIX]</p>	 <p>h2 v</p>  <p>3 v [en medio del acto XIX]</p>
Acto XX	 <p>g5 r</p>	 <p>h4 r</p>	 <p>h4 r</p>	 <p>h4 r</p>	 <p>h4 r</p>
Acto XXI	 <p>g6 v</p>	 <p>h5 v</p>	 <p>h5 v</p>	 <p>h5 v</p>	 <p>h5 v</p>









II. TABLA COMPARATIVA DE FIGURILLAS FACTÓTUM*







Sevilla, Juan Varela de Salamanca [CNa]	Tacos documentados en otras eds. de Sevilla, Estanislao Polono 1502 y 1503	Toledo, Suc. Hagembach c. 1510? [H]	Sevilla, Jacobo Cromberger c. 1511 [I]	Sevilla, Jacobo Cromberger c. 1513-15* [K]	Sevilla, J. Jacobo Cromberger c. 1518-20 [L]
T1: Calisto 1  Calisto Acto I 1/5 Calisto Acto II 2/5 Calisto Acto VI 2/5 Calisto Acto VIII 3/5 Calisto Acto XII 1/5	 Marco Polo. Polono & Cromberger. 1503, 28 mayo			* [Falta la hoja sign. c1 en el único ejemplar conocido, que llevaría un conjunto de cinco tacos correspondientes al Acto IV]	 Calisto Acto II 2/5 Calisto Acto VI 2/5 Calisto Acto XI 2/5 Calisto Acto XII 1/5



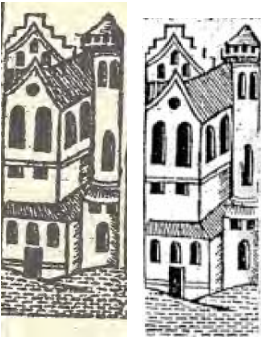





* Las figurillas se enumeran según su orden de aparición en CNa. En la primera columna se recogen los 19 tacos de [CNa]; en la siguiente, los tacos del set original de Estanislao Polono y, a continuación en orden cronológico, los de las sucesivas *Tragicomedias* sevillanas [H, I, K, L]. Al final de la tabla se han incluido las figurillas que no aparecen en CNa pero sí en las ediciones de Polono y en el resto de *Tragicomedias* (codificados como TA = Tacos ausentes de CNa). Para codificar los tacos he atendido a su función en la primera de sus ocurrencias y bajo cada figurilla indico el personaje al que representa en cada una de sus apariciones, el auto y la posición que ocupa, junto con el número total de tacos combinados en la escena. Una indicación como «Pármeneo (por Calisto)» señala figurillas colocadas equivocadamente. Se anotan también los defectos y roturas claramente discriminantes, después de comprobar que se repiten en todas las apariciones del taco en esa edición. Conviene advertir que no debe atenderse a las aparentes diferencias de tamaño, anchura o estilización de las figurillas ya que están condicionadas seguramente por minúsculas variaciones en la escala de las respectivas digitalizaciones. Al final de la tabla se incluyen algunos comentarios como síntesis del análisis de las figurillas.

[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
T2: dama 1 (multifuncional)  <p>Melibea Acto I 2/5 Elicia Acto III 4/5 Melibea Acto IV 5/5 Elicia Acto VII 4/5 Areúsa Acto VIII 2/5 / Elicia Acto XI 5/5 Areúsa Acto XV 4/5 Lucrecia Acto XVI 2/5 Elicia Acto XVIII 4/5 Lucrecia Acto XX 3/5</p>			 <p>Areúsa Acto VIII 4/5 Lucrecia Acto IX 5/5 Lucrecia Acto X 3/5 Areúsa Acto XVII 4/5 Elicia Acto XVIII 3/5 Pleberio (por Melibea) Acto XX 2/5</p>	 <p>Areúsa Acto VIII 2/5 Lucrecia Acto IX 5/5 Lucrecia Acto X 4/5 Lucrecia Acto XII 2/5 Lucrecia Acto XVI 2/5 Areúsa Acto XVIII 3/5 Lucrecia Acto XX 3/5</p>	 <p>Lucrecia Acto IV 3/5 Areúsa Acto VIII 2/5 Lucrecia Acto X 4/5 Elicia Acto XI 5/5 Lucrecia Acto XII 2/5 Lucrecia Acto XVI 2/5 Areúsa Acto XVIII 3/5</p>
T3: criado 1 (multifuncional)  <p>Pármeneo Acto I 3/5 Sempronio Acto III 2/5 Sempronio Acto V 4/5 Pármeneo Acto VI 4/5 Pármeneo Acto VII 1/5 Pármeneo Acto VIII 1/5 Pármeneo Acto XI 3/5</p>			 <p>Sempronio Acto V 4/5 Pármeneo Acto VI 4/5 Celestina (por Pármeneo) Acto VII 2/5 Pármeneo Acto XI 3/5 Sosia Acto XVII 3/5 Centurio Acto XVIII 2/5</p>	 <p>Sempronio Acto V 4/5 Pármeneo Acto VI 4/5 Pármeneo Acto VII 1/5 Pármeneo Acto XI 3/5</p>	 <p>Pármeneo Acto I 3/5 Pármeneo Acto V 3/5 Pármeneo Acto VIII 1/5 Pármeneo Acto XII 4/5</p>










[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
T4: criado 2 (multifuncional)  <p>Sempronio Acto I 4/5 Sempronio Acto II 3/5 Pármene Acto V 3/5 Sempronio Acto VI 5/5 Sempronio Acto VIII 4/5 Sempronio Acto XI 4/5 Sosia Acto XVII 4/5</p>				 <p>Sempronio Acto XI 4/5</p>	 <p>Sempronio Acto VIII 4/5</p>
T5: Celestina  <p>Celestina Acto I 5/5 Celestina Acto III 3/5 Celestina Acto IV 3/5 Celestina Acto V 5/5 Celestina Acto VI 3/5 Celestina Acto VII 2/5 Celestina Acto X 3/5 Celestina Acto XI 2/5</p>			 <p>Celestina Acto IV 3/5 Celestina Acto V 5/5 Celestina Acto VI 3/5 Pármene (por Celestina) Acto VII 1/5 Celestina Acto X 2/5 Celestina Acto XI 2/5</p>	 <p>Celestina Acto I 5/5 Celestina Acto III 3/5 Celestina Acto V 5/5 Celestina Acto VI 3/5 Celestina Acto VII 2/5 Celestina Acto X 2/5 Celestina Acto XI 2/5</p>	 <p>Se aprecia rotura en todas las apariciones y línea inferior desgastada totalmente:</p> <p>Celestina Acto I 5/5 Celestina Acto II 3/5 Celestina Acto IV 2/5 Celestina Acto VI 3/5 Celestina Acto X 2/5 Celestina Acto XI 1/5</p> <p>Este dato permite situar a CN antes de 1518</p>









[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
T6: árbol 1  Árbol 1 Acto II 1/5 Árbol 1 Acto XV 1/5 Árbol 1 Acto XVI 5/5 Árbol 1 Acto XVIII 5/5			 Árbol 1 Acto III 5/5 Árbol 1 Acto XVI 5/5 Árbol 1 Acto XVIII 5/5 Árbol 1 Acto XX 1/5	 Árbol 1 Acto III 1/5 Árbol 1 Acto XV 1/5	 Árbol 1 Acto III 1/5 Árbol 1 Acto XVII 5/5 Árbol 1 Acto XVIII 5/5
T7: criado 3 (multifuncional)  Pármeno Acto II 4/5 Sempronio Acto IX 1/5 Pármeno Acto XII 4/5 Centurio Acto XV 3/5 Centurio Acto XVIII 2/5			 Pármeno Acto I 1/5 Sempronio Acto VIII 1/5 Sempronio Acto IX 1/5 Centurio Acto XII 3/5	 Centurio Acto XV 3/5 Centurio Acto XVIII 2/5	 Desgastada la línea inferior del suelo Centurio Acto XV 3/5 Centurio Acto XVIII 2/5







[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T8: casas 1 (con arcada lateral)</p>  <p>Casas1 Acto II 5/5 Casas1 Acto IV 1/5 Casas1 Acto V 1/1 Casas1 Acto IX 3/5 Casas1 Acto X 1/1 Casas1 Acto XV 5/5 Casas1 Acto XVII 1/5 Casas1 Acto XVIII 1/5 Casas1 Acto XX 5/5</p> <p>[Varela utiliza en Sevilla, en dos pliegos c.1516-17 un taco de diseño semejante, pero al espejo y mucho más tosco, que figura también en su <i>Marco Polo</i> de 1518]:</p>  <p>Norton 973 = Pls. Oporto III Norton 975 = Pls. Oporto IV <i>Marco Polo</i> Norton 979</p>	<p>[Presumiblemente el taco de Polono tenía ya el “defecto” en la base inferior del empedrado (falta de una rayita) que se reitera en todas las ediciones sevillanas y “copia” el entallador en el taco de Toledo]</p>	 <p>Copia al espejo del modelo sevillano</p> <p>Casas1 Acto III 4/4 Casas1 Acto XII 3/5 (por Melibea) Casas1 Acto XV 1/5 Casas1 Acto XVII 1/5 Casas1 Acto XX 1/5</p>	 <p>Se aprecia el mismo “defecto” en la parte inferior del empedrado</p> <p>Casas1 Acto III 1/5 Casas1 Acto V 1/5 Casas1 Acto IX 3/5 Casas1 Acto XII 3/5 Casas1 Acto XVII 1/5 Casas1 Acto XVIII 1/5</p>	 <p>Se aprecia el mismo “defecto” en la parte inferior del empedrado</p> <p>Casas1 Acto II 5/5 Casas1 Acto XV 5/5 Casas1 Acto XX 1/5</p>	 <p>Se aprecia el mismo “defecto” en la parte inferior del empedrado</p> <p>Casas1 Acto II 5/5 Casas1 Acto V 5/5 Casas1 Acto VI 1/5 Casas1 Acto VII 5/5 Casas1 Acto X 5/5 Casas1 Acto XVIII 1/5 Casas1 Acto XX 1/1</p>





[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T10[†]: casas 2 tejado escalonado</p>  <p>Casas 2 Acto III 5/5 Casas 2 Acto VI 1/5 Casas 2 Acto VII 5/5 Casas 2 Acto VIII 5/5</p> <p>Con rotura: Casas 2 Acto XX 1/5</p> <p>[Varela usa en Sevilla, en dos pliegos sueltos c.1516-17 y c.1517-18 un taco semejante, pero más tosco, cercano al de Toledo]:</p>  <p>Norton 975 = Pls. Oporto IV = RMND 864. Norton 981 = Pls. Oporto VII. = RMND 431.</p>	 <p>a) <i>Bías contra Fortuna</i>. Polono. 1502, 3 abr. b) <i>Marco Polo</i>. Polono & Cromberger. 1503, 28 mayo</p>	 <p>Casas 2 Acto I 5/5 Casas 2 Acto II 1/5 volcado Casas 2 Acto IV 1/5 Casas 2 Acto V 1/5 Casas 2 Acto VI 1/5 Casas 2 Acto VII 5/5 Casas 2 Acto VIII 5/5 Casas 2 Acto IX 3/5 Casas 2 Acto XI 5/5 (por Elicia) Casas 2 Acto XII 2/5 (por Lucrecia)</p> <p>Copia al espejo</p>  <p>Casas 2 Acto I 4/5 Casas 2 Acto X 5/5 Casas 2 Acto XVI 1/5 Casas 2 Acto XVIII 5/5 Casas 2 Acto XX 5/5</p>	 <p>Casas 2 Acto II 5/5 Casas 2 Acto IV 1/5 Casas 2 Acto VI 1/5 Casas 2 Acto VII 5/5 Casas 2 Acto VIII 5/5 Casas 2 Acto X 5/5 Casas 2 Acto XII 2/5 Casas 2 Acto XV 5/5 Casas 2 Acto XX 5/5</p>	 <p>Casas 2 Acto III 5/5 Casas 2 Acto V 1/5 Casas 2 Acto VI 1/5 Casas 2 Acto VII 5/5 Casas 2 Acto VIII 5/5 Casas 2 Acto IX 3/5 Casas 2 Acto X 5/5 Casas 2 Acto XVII 1/5 Casas 2 Acto XVIII 1/5 Casas 2 Acto XX 5/5</p>	 <p>Con rotura en todas las apariciones:</p> <p>Acto III 5/5 Acto IV 1/5 Acto VIII 5/5 Acto IX 3/5 Acto XV 5/5 Acto XVII 1/5 Acto XX 5/5</p> <p>[La existencia de esta rotura detectada solo en la última aparición de CN (acto XX) y en todas las del <i>Libro de Calisto</i> corrobora que CN es anterior a c. 1518 y que fue precisamente en el curso de su impresión cuando se rompió esa esquina del taco]</p>









[†] T9: árbol 2 véase a continuación del Taco 10.










[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
T9: árbol 2  Árbol 2 Acto III 1/1	 <i>Bías contra Fortuna.</i> Polono. 1502, 3 abr.	 Árbol 2 Acto II 5/5 Árbol 2 Acto XV 5/5 Árbol 2 Acto XVII 5/5 Árbol 2 Acto XVIII 1/5	 Árbol 2 Acto XVII 5/5	 Árbol 2 Acto II 1/5 Árbol 2 Acto XVI 5/5 Árbol 2 Acto XVIII 5/5	 Árbol 2 Acto II 1/5 Árbol 2 Acto XV 1/5
T11: dama 2 (multifuncional)  Lucrecia Acto IV 2/5 Areúsa Acto VII 3/5 ¿? Acto IX 4/5 Melibea Acto X 2/5 Melibea Acto XII 3/5 Elicia Acto XV 2/5 Melibea Acto XVI 1/5 Areúsa Acto XVII 3/5 Areúsa Acto XVIII 3/5 Melibea Acto XX 4/5			 Lucrecia Acto IV 2/5 Elicia Acto XI 5/5 Melibea Acto XVI 1/5 Areúsa Acto XVIII 4/5 Lucrecia Acto XX 3/5	 Areúsa Acto VII 3/5 Melibea Acto X 1/5 Elicia Acto XI 5/5 Melibea Acto XII 3/5 Melibea Acto XVI 1/5 Areúsa Acto XVII 3/5 Elicia Acto XVIII 4/5 Melibea Acto XX 4/5	

[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T12: Alisa 1</p>  <p>Alisa Acto IV 4/5 Alisa Acto X 4/5</p>			 <p>Alisa Acto IV 4/5 Elicia Acto XII 2/5</p>	 <p>Alisa Acto X 3/5 Elicia Acto XV 2/5</p>	 <p>Melibea (por Alisa) Acto IV 5/5 Alisa Acto X 3/5 Elicia Acto XV 2/5</p>
<p>T13: Calisto 2</p>  <p>Calisto Acto V 2/5 Calisto Acto XI 1/5</p> <p>Parece copia tosca y simplificada ¿más bien del taco de Cromberger que del toledano (por la pluma del sombrero, más corta)?</p> <p>[Hay un taco de diseño semejante en el <i>Marco Polo</i>, Sevilla, Juan Varela de Salamanca, 1518 (Norton 979; JMA 1247), pero posiblemente pertenece ya del juego más fino que incorpora c. 1517:]</p>		 <p>Calisto Acto I 2/5 Pármeno (por Calisto) Acto II 3/5 Calisto Acto V 2/5 Calisto Acto VI 2/5 Calisto Acto VIII 4/4 Calisto Acto XI 1/5 Calisto Acto XII 1/5 Pleberio Acto XX 2/5</p>	 <p>Calisto Acto I 2/5 Calisto Acto II 2/5 Calisto Acto XII 1/5</p>	 <p>Calisto Acto II 2/5 Calisto Acto V 2/5 Calisto Acto VIII 3/5 Calisto Acto XI 1/5</p>	







					
[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T14: criado 4 (multifuncional)</p>  <p>Pármene Acto IX 2/5 Sempronio Acto XII 5/5</p> <p>Copia tosca del taco toledano</p>	<p>Posiblemente el taco toledano tuvo como modelo el diseño sevillano de Polono, que pasó a después a Crombeger</p>	 <p>Pármene Acto I 1/5 Calisto (por Pármene) Acto II 2/5 Sempronio Acto V 4/5 Pármene Acto VI 4/5 Sempronio Acto VIII 1/4 Sempronio Acto IX 1/5 Pármene Acto XI 3/5 Pármene Acto XII 4/5</p>	 <p>Sempronio Acto II 4/5 Pármene Acto XII 4/5</p>	 <p>Pármene Acto I 3/5 Pármene Acto II 4/5 Pármene Acto VIII 1/5 Sempronio Acto IX 1/5 Pármene Acto XII 4/5</p>	 <p>Pármene Acto II 4/5 Pármene Acto VI 4/5 Sempronio Acto IX 4/5 Pármene Acto XI 4/5</p>








[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T15: dama 3 (multifuncional)</p>  <p>Areúsa Acto IX 5/5 Lucrecia Acto X 5/5 Lucrecia Acto XII 2/5</p> <p>Copia del taco toledano, que a su vez tuvo de modelo al de Polono</p>	 <p><i>Bías contra Fortuna. Polono</i> 1502, 3 abril</p>	 <p>Melibea Acto I 3/5 Lucrecia Acto IV 3/5 Elicia Acto VII 4/5 Lucrecia Acto IX 5/5 Melibea Acto X 2/5 Lucrecia Acto XVI 4/5 Areúsa Acto XVIII 2/5 Lucrecia Acto XX 3/5</p> <p>Copia al espejo</p>  <p>Celestina Acto III 1/4 Melibea Acto IV 4/5 Areúsa Acto VII 3/5 Areúsa Acto VIII 3/4 Areúsa Acto IX 4/5 Lucrecia Acto X 3/5 Areúsa Acto XV 2/5 Areúsa Acto XVII 3/5 Elicia Acto XVIII 3/5 Melibea Acto XX 4/5</p>			








[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T16: Alisa 2</p>  <p>Alisa Acto XVI 3/5</p>			 <p>Alisa Acto XVI 3/5</p>	 <p>Alisa Acto XVI 3/5</p>	 <p>Desgastada la línea inferior del suelo</p> <p>Celestina Acto V 1/5 Alisa Acto XVI 3/3</p>
<p>T17: Pleberio</p>  <p>Pleberio Acto XVI 4/5 Pleberio Acto XX 2/5</p>			 <p>Pleberio Acto XVI 4/5 Melibea (por Pleberio) Acto XX 4/5</p>	 <p>Pleberio Acto XVI 4/5</p>	 <p>Pleberio Acto XVI 4/5</p>




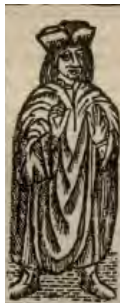


[CNa]	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
<p>T18: Elicia</p>  <p>Elicia Acto XVII 2/5</p>		 <p>Elicia Acto XV 4/5 Elicia Acto XVII 2/5</p>	 <p>Alisa Acto X 4/5 Elicia Acto XVII 2/5</p>	 <p>Elicia Acto XVII 2/5</p>	 <p>Elicia Acto XVII 2/5</p>
<p>T19: árbol 3</p>  <p>Árbol 3 Acto XVII 5/5</p>			 <p>Acto II 1/5 Acto XV 1/1</p>	 <p>Acto XVII 5/5</p>	 <p>Acto XVI 5/5</p>






TACOS QUE NO FIGURAN EN *CNA*


Observaciones	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
TA20			 <p>Calisto Acto V 2/5 Calisto Acto VI 2/5 Calisto Acto VIII 3/5 Calisto Acto XI 1/5</p>	 <p>Calisto Acto I 1/5 Calisto Acto VI 2/5 Calisto Acto XII 1/5</p>	 <p>Calisto Acto I 1/5 Calisto Acto V 4/5 Calisto Acto VIII 3/5</p>
TA21			 <p>Melibea Acto I 3/5 Elicia Acto III 4/5 Melibea Acto IV 5/5 Elicia Acto VII 4/5 Areúsa Acto XII 4/5</p>	 <p>Melibea Acto I 2/5 Elicia Acto VII 4/5 Areúsa Acto XV 4/5</p>	 <p>Melibea Acto I 2/5 Alisa (por Melibea) Acto IV 4/5 Elicia Acto VII 4/5 Melibea Acto XII 3/5 Areúsa Acto XV 4/5</p>

Observaciones	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
TA22			 <p>Sempronio Acto I 4/5 Sempronio Acto III 3/5</p>	 <p>Sempronio Acto I 4/5 Sempronio Acto III 2/5</p>	 <p>Sempronio Acto I 4/5 Sempronio Acto II 2/5</p>
TA23		 <p>Sempronio Acto II 4/5 Pármene Acto V 3/5 Sempronio Acto VI 5/5 Pármene Acto VII 2/5 Pármene Acto VIII 2/4 Pármene Acto IX 2/5 Sempronio Acto XI 4/5 Sempronio Acto XII 5/5 Sosia Acto XVII 4/5</p>	 <p>Pármene Acto II 3/5 Pármene Acto V 3/5 Sempronio Acto VI 5/5 Pármene Acto VIII 2/5 Sempronio Acto XI 4/5</p>	 <p>Sempronio Acto II 3/5 Pármene Acto V 3/5 Sempronio Acto VI 5/5 Sempronio Acto VIII 4/5 Sempronio Acto XII 5/5 Sosia Acto XVII 4/5</p>	 <p>Sempronio Acto II 3/5 Sempronio Acto V 2/5 Sempronio Acto VI 5/5 Pármene Acto VII 2/5 Pármene Acto IX 5/5 Sempronio Acto XI 3/5 Sempronio Acto XII 5/5 Sosia Acto XVII 4/5</p>


Observaciones	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
TA24		 <p>Alisa Acto IV 5/5 Alisa Acto X 4/5 Alisa Acto XVI 3/5</p>		 <p>Elicia Acto III 4/5</p>	 <p>Elicia Acto III 4/5 Celestina Acto VII 1/5</p>
TA25 El diseño de esta figurilla podría inspirarse en la figura de Melibea de la estampa de la portada de la <i>Comedia</i> de Sevilla, Estanislao Polono, 1501, después repetida en todas las ediciones de Cromberger			 <p>Areúsa Acto VII 3/5 Areúsa Acto IX 4/5 Melibea Acto X 1/5 Lucrecia Acto XVI 2/5</p>	 <p>Areúsa Acto IX 4/5</p>	 <p>Areúsa Acto VII 3/5 ¿Elicia? Acto IX 1/5 Melibea Acto X 1/5 Melibea Acto XVI 1/5 Areúsa Acto XVII 3/5 Melibea Acto XX 4/5</p>
TA26					 <p>Areúsa Acto IX 2/5 Elicia Acto XVIII 4/5 Lucrecia Acto XX 3/5</p>

Observaciones	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
TA27	 <p>a b</p> <p>a) <i>Bías contra Fortuna</i>. Polono 1502, 3 abril b) <i>Marco Polo</i>, Plono & Cromberger, 1503, 28 mayo</p>	 <p>Sempronio Acto III 2/4 Pleberio Acto XVI 2/5</p>		 <p>Pleberio Acto XX 2/5</p>	 <p>Pleberio Acto XX 2/5</p>
TA28		 <p>Copia al espejo presumiblemente del taco de Polono, simplificada y modificada toscamente (la figura parece tener 3 manos)</p> <p>Elicia (por Celestina) Acto III 3/4 Celestina Acto IV 2/5 Celestina Acto V 5/5 Celestina Acto VI 3/5 Celestina Acto VII 1/5 Celestina Acto X 1/5 Celestina Acto XI 2/5</p>	 <p>Celestina Acto I 5/5 Celestina Acto III 2/5</p>		

Observaciones	Tacos documentados de Polono	[H]	[I]	[K]	[L]
TA29		 <p>Centurio Acto XV 3/5 Centurio Acto XVIII 4/5</p>	 <p>Pármeno Acto IX 2/5 Sempronio Acto XII 5/5</p>	 <p>Pármeno Acto IX 2/5</p>	
TA30		 <p>Melibea Acto XVI 5/5</p>			
TA31  <p>Marco Polo, Sevilla, Juan Varela de Salamanca, 1518, 16 mayo Creo que pertenece también del nuevo set de trazo más fino</p>					

[CNa] Comentarios y observaciones	Tacos documentados de Polono Comentarios y observaciones	[H] Comentarios y observaciones	[I] Comentarios y observaciones	[K] Comentarios y observaciones	[L] Comentarios y observaciones
<p>- 19 tacos en total:</p> <p>2 Calistos (T1 y 3) 1 Celestina (T5) 1 Pleberio (T17) 2 Alisas (T12 y 16) 1 Elicia (T18 + damas mult.) 4 Criados (multifunción) (T3, 4, 7 y 14) 3 Damas (multifunción) (T2, 11 y 15) 2 Casas (T8 y 10) 3 Árboles (T6, 9 y 19)</p> <p>- Resulta llamativo que Melibea aparentemente no tenga taco propio. Aparece representada por los tacos de dama multifunción (T2 y 11).</p> <p>- De esos 19 tacos, 16 son exactamente los mismos de Cromberger: lo anotado sobre el defecto de T8 y la rotura de T10 permite corroborarlo. Son los siguientes: T1, T2, T3, T4, T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11, T12, T16, T17, T18 y T19.</p> <p>- Cromberger prestó esas maderas a Varela de Salamanca (al igual que cuatro de las escenas a caja, <i>vid.</i> tabla 1). Sabemos que los préstamos de materiales entre Cromberger y Varela fueron frecuentes.</p> <p>- El estado de T5 sin rotura en el borde inferior permite situar a CNa antes de L; lo detectado en T10 la sitúa después de K.</p> <p>- De los tres tacos que no proceden de Cromberger, T14 y T15 se entallaron tomando como modelo los tacos de Toledo H, aunque a su vez estos se habían abierto siguiendo el modelo de los tacos de Polono. El otro (T13) quizá se entalló</p>	<p>- 5 tacos conocidos:</p> <p>1 Marco Polo (= Calisto) 1 árbol 1 casas 1 Fortuna (= Dama) 1 Bías (= Pleberio)</p> <p>- Esos cinco tacos son claramente <i>celestinescos</i>, como demuestra su aparición posterior en las <i>Tragicomedias</i> de Cromberger:</p>  <p>- Su presencia en obras impresas por Polono en 1502 y 1503 corrobora la existencia de una edición de la <i>Tragicomedia</i> ilustrada con ellos, impresa por Estanislao Polono en Sevilla, en 1502 y antes del 3 de abril (puesto que en esa fecha salió el <i>Bías contra Fortuna</i> que iba ilustrado con 4 de esos tacos, repitiéndose dos y añadiendo otro en el <i>Marco Polo</i> de 1503, impreso ya por Polono & Cromberger). Esa edición para la que se abrió este primer set de</p>	<p>- 15 tacos en total (pero 2 de ellos son duplicados mediante copias al espejo):</p> <p>1 Calisto 1 Celestina 1 Pleberio 1 Melibea 1 Alisa 1 Elicia 3 Criados (multifunción) 1 Dama (multifunción) + 1 al espejo 2 Casas + 1 al espejo 1 Árbol</p> <p>- El set de tacos toledanos es francamente económico: justo los tacos imprescindibles. Pero sí dedican uno específico a Melibea (aunque también se servirán del taco multifuncional de la dama para representarla).</p> <p>- Esta edición, además de su factura estilística muy tosca, ofrece una disposición de los tacos muy descuidada: presenta cinco errores en su selección con respecto a los nombres de los personajes: casas en lugar de Melibea, Elicia y Lucrecia, Pármene por Calisto, Calisto por Pármene y una vez las casas figuran boca abajo.</p> <p>- Excepto el taco de Melibea, todos tuvieron como modelo para ser entallados los tacos sevillanos, como se aprecia al compararlos con los de las ediciones de Cromberger, aunque el entallador toledano era muy tosco, simplificó mucho los trazos y fabricó figurillas de postura más rígida y algo mayores. Pero las posturas, motivos y detalles se toman de los tacos sevillanos.</p>	<p>- 23 tacos:</p> <p>2 Calistos 2 Celestinas 1 Pleberio 1 Melibea (pero multifunción) 2 Alisas (1 de ellas multifunción) 1 Elicia (multifunción) 1 Sempronio 5 Criados (multifunción) 3 Damas (multifunción) 2 Casas 3 Árboles</p> <p>- A pesar de la variedad de tacos, lo que podría haber permitido la identificación unívoca de mayor número de personajes (como los criados o las mozas de Celestina), aparecen utilizados de manera bastante indiscriminada pues la mayoría de esos tacos de personajes tienen un uso multifuncional (una misma figurilla representa a distintos personajes).</p> <p>- Además su disposición es bastante descuidada: presenta cuatro errores por confusión de los personajes: Pleberio por Melibea, Celestina por Pármene, Pármene por Celestina y Melibea por Pleberio.</p>	<p>- 25 tacos:</p> <p>2 Calistos 1 Celestina 2 Pleberios 1 Melibea (pero multifunción) 2 Alisas (1 de ellas multifunción) 2 Elicias 1 Areúsa 2 Sempronios 1 Pármene 1 Centurio 3 Criados (multifunción) 2 Damas (multifunción) 2 Casas 3 Árboles</p> <p>- A pesar de la variedad de tacos, aparecen utilizados de manera bastante indiscriminada. Hay personajes que tienen taco propio (como Sempronio o Pármene) pero a la vez son representados también con tacos multifunción (criados).</p> <p>- Su disposición es mucho más correcta que en I: no se aprecia ningún error por confusión de personajes; por lo tanto K corrige los errores de I.</p> <p>- Para el lapsus de la escena a caja del acto XIV (un reo conducido a la horca) véase lo indicado en Mercedes Fernández Valladares, «Otra enigmática <i>Tragicomedia de Calisto y Melibea</i> con la data contrahecha de '1502': análisis tipográfico y</p>	<p>- 24 tacos:</p> <p>2 Calistos 1 Celestina 2 Pleberios 1 Melibea (multifunción) 1 Elicia 2 Sempronios 1 Pármene 1 Centurio 2 Criados (multifunción) 6 Damas (multifunción) 2 Casas 3 Árboles</p> <p>- A pesar de la variedad de tacos, aparecen utilizados de manera bastante indiscriminada. Hay personajes que tienen taco propio (como Sempronio o Pármene) pero a la vez son representados también con tacos multifunción (criado).</p> <p>- En cuanto a la disposición hay dos confusiones: Melibea por Alisa y Alisa por Melibea. Así, es menos correcta que K.</p>

En total son 29 los tacos del conjunto celestinesco del taller de Polono-Cromberger que tenemos documentados gracias a I, K, CNa y L

<p>directamente desde un modelo sevillano.</p> <p>- Además, Varela dispuso, al menos, de otros dos tacos de ese juego “tosco” (casas del tipo 1 y del tipo 2 incluidas arriba bajo los tacos T8 y T10): todos ellos integrarían sus materiales propios al llegar a Sevilla en 1514.</p> <p>- En cuanto a la variedad de tacos, el uso de un total de 19 supone una ampliación con respecto a los 15 (en realidad 13) de la edición de Toledo <i>H</i> que fue verdaderamente económica o simplificadora.</p> <p>- En cambio, con respecto a las ediciones sevillanas de Cromberger, supone claramente una reducción, que no debe achacarse a la compresión de espacio, puesto que el número de escenas de tacos de combinación, 17 en total, es el mismo de todas las ediciones. ¿Quizá Varela solo pidió prestados los tacos verdaderamente necesarios para conjugarlos con los que él tenía? Desde luego, el uso multifuncional o indiscriminado de los tacos de damas y criados para representar distintos personajes permitía la reducción de tacos (aunque, como se aprecia en las ediciones sevillanas, tampoco un mayor número de tacos determinó una identificación más unívoca de personajes). En cuanto a la disposición combinatoria de los tacos, <i>CNa</i> sigue de forma bastante fiel a <i>K</i>.</p> <p>- Esta mezcla de tacos toscos propios de Varela con los prestados por Cromberger se encuentra también en su pliego del <i>Gracioso razonamiento de dos rufianes</i> (Norton 897 = <i>Pls. Oporto</i> II) impreso por Varela en Sevilla, que muestra uno de sus</p>	<p>figurillas factótum, todas celestinescas, sería seguramente la princeps de la <i>Tragicomedia</i>, de la que no se conoce ejemplar y a la que remite la mención ‘Sevilla 1502’ en el éxplot rimado de las ediciones crombergerianas y de la romana de Marcellus Silber, c. 1515-16 (y ahora también <i>CNa</i> y <i>CEr</i>).</p> <p>- Por lo tanto, los cuatro tacos utilizados para el <i>Bias contra Fortuna</i> ofrecen un <i>terminus ante quem</i> para la edición princeps de la <i>Tragicomedia</i>, impresa por Polono e ilustrada con combinaciones de figurillas entalladas ex profeso para ella, al igual que las escenas a caja, abiertas para ilustrar los pasajes de mayor dinamismo en las acciones, difícilmente representables con figurillas por su rigidez.</p> <p>- A partir de los tacos toledanos (documentados por <i>H</i>) se pueden presumir además otros 3 tacos que seguramente formaron parte del set celestinesco de Polono adoptado como modelo por el entallador de <i>H</i>.</p> <p>- Los tacos y escenas a caja de Polono pasaron directamente a Cromberger, que los utilizará reiteradamente en sus ediciones de la <i>Tragicomedia</i> y son los que prestará a Varela para imprimir su <i>CNa</i>.</p>	<p>- El taco 15 de la dama multifuncional con una versión entallada al espejo, aunque su diseño no está documentado después en las ediciones de Cromberger, sí lo tuvo Polono, pues aparece representando a Fortuna en <i>Bias contra Fortuna</i>. Por lo tanto, Toledo lo copio del set sevillano.</p> <p>- En cambio, el taco de Melibea no tuvo parangón en el set sevillano: es sumamente tosco y solo aparece una vez, en el acto XVI; para las otras cuatro apariciones de Melibea utilizaron el taco multifuncional de la dama (en su doble versión al derecho y al espejo).</p> <p>- Ese taco de Melibea, junto con el de Pleberio y uno de los de Criados, aparece en <i>el Pl. Oporto</i> VIII que Norton asignó a Toledo, Juan de Villquirán, c. 1515 (que fue quien heredó la imprenta del Sucesor de Hagembach). Queda pendiente rastrear exhaustivamente No he rastreado exhaustivamente estos materiales en impresos toledanos:</p>		<p>ensayo de ecdótica iconográfica (con una nueva <i>Cárcel de amor</i> (1520)), en <i>Libros, lecturas y reescrituras</i>, ed. María Jesús Lacarra, Zaragoza, 2019 (en prensa).</p>	
---	---	--	---	--	--

viejos tacos de casas, lo que permite sugerir que pudo imprimirse coetáneamente a *CNa*, por tratar además de un asunto relacionado con la *Tragicomedia* a modo de desarrollo del tema rufianesco del *Tratado de Traso*:



- Pero ya hacia 1517 Varela se hizo con un set propio de tacos celestinescos de diseño menos tosco, muy parecidos a los de Cromberger, pero bien diferenciables porque muchas de esas figurillas son copias invertidas o al espejo con respecto a las de Cromberger, una característica compartida con el set que Fadrique de Basilea-Melgar también habían incorporado por entonces, procedentes de un mismo foco de entalladores. Ese nuevo set celestinesco de Varela está documentado en su *Doncella Teodor* de c. 1516-20 (Norton 993):



- Ese nuevo set de Varela iba completado con otras figurillas ajenas a *La Celestina*: dos pastores que denotan el auge del sistema de tacos factótum como recurso para ilustrar piezas teatrales y de carácter dialógico (farsas, églogas, autos, coloquios, conversaciones entre rústicos, rufianes...) que se dio en el segundo decenio del XVI, hasta el punto de que esa función pasará a caracterizar a estas figurillas designadas más tarde como “babuines para farsas” en el inventario de materiales de la imprenta de Juan de Junta. Aparecen en *Pls. Oporto* VII, c. 1517-18 (Norton 981):



- No obstante, en ocasiones Varela alternará todavía junto a los tacos del nuevo set algunos de los primitivos más toscos, como las casas en el pliego de reproducido arriba y en su *Marco Polo* de 1518, ambos con mezcla de tacos viejos y nuevos (los pastores en el pliego y las figurillas de Marco Polo y de Micer Poggio en el libro):



